

Dubbelwandige waterkoker

NL – Handleiding – Dubbelwandige waterkoker

EN – User manual – Double-wall electric kettle

FR – Manuel d'utilisation – Bouilloire à double paroi

DE – Benutzerhandbuch – Doppelwandiger Wasserkocher

ES – Manual de instrucciones – Hervidor de agua de doble pared

IT – Manuale utente – Bollitore a doppia parete

KB1004063 / KB1004071 / KB1004072

Scan voor online handleiding | Scan for online user manual
| Recherche d'un manuel en ligne | Scannen für Online-
Handbuch | Buscar manual en línea | Scansione del
manuale online



NL – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en alleen voor de genoemde doeleinden. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinstructies	5
2. Introductie	6
2.1 Beoogd gebruik	6
2.2 Productoverzicht	7
2.3 Productspecificaties	7
2.4 Inhoud verpakking	8
3. Instructies voor gebruik	8
3.1 Voor het eerste gebruik	8
3.2 Scherm	8
3.3 Droogkookbeveiliging	9
3.4 Hoe te gebruiken	9
4. Probleemoplossing	11
5. Onderhoud en reiniging	14
5.1 Reiniging	14
6. Opslag	15
7. Weggooien en recyclen	16
7.1 Weggooien	16
7.2 Elektrisch apparaat	16
8. Service en garantie	17
8.1 Voorwaarden van de garantie	17
8.2 Garantietermijn	17
8.3 Niet gedekt onder de garantie	17
8.4 Aanspraak maken op de garantie	18
9. Disclaimer	18

1. Veiligheidsinstructies



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. Geef altijd de handleiding mee, indien je het product doorgeeft.

De verkoper is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Veiligheidsvoorschriften

- **Waarschuwing!** Houd kinderen uit de buurt van de verpakking en verpakkingsonderdelen. Verstikkingsgevaar door karton en plastic folie.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Houd het apparaat uit de buurt van water (zoals een badkuip, douche of wasbak) en dompel het niet onder in vloeistoffen.
- Vermijd waterstralen en opspattend water, en bedien het apparaat alleen met droge handen.
- Zorg ervoor dat de stekker en het netsnoer niet met water in aanraking komen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, repareer en herstel het apparaat niet.
- Raak het hete oppervlak niet aan. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Dek het apparaat niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het apparaat of ertegenaan.
- Er komt hete stoom uit het apparaat als het water kookt of net gekookt heeft. Vermijd elk contact met deze hete stoom.
- Dompel het apparaat, de stroomkabel of de stekker niet onder in water.
- Gebruik het apparaat niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier.
- Stuur het apparaat altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel lopen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Gebruik en bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Raak het apparaat niet aan tijdens het gebruik, het apparaat wordt heet.
- Gebruik het apparaat niet als het waterreservoir leeg is.
- Gebruik het apparaat nooit om andere vloeistoffen dan water zoals koffie, thee of alcohol op te warmen.
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het apparaat dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken.
- Verplaats het apparaat niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is/zijn.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet.

2. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

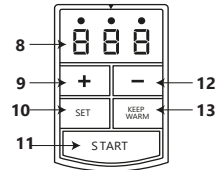
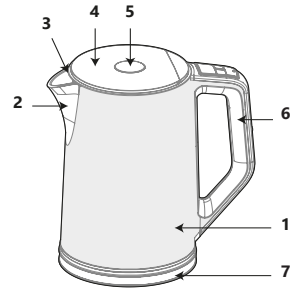
2.1 Beoogd gebruik

Een elektrische waterkoker is een alledaagse keukenapparaat die wordt gebruikt om water te verwarmen. Het is bedoeld om water te verwarmen op tot het kookpunt. De meest voorkomende toepassing is het zetten van hete dranken zoals thee en oploskoffie. Maar het kan ook gebruikt worden om water te koken voor kookdoeleinden; bijvoorbeeld om pasta, rijst, of andere granen te koken, of voor het blancheren van groenten. Daarnaast kan het ook gebruikt worden om water te steriliseren.

De verkoper is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

2.2 Productoverzicht

1. Waterreservoir
2. Schenkruit
3. Spatbescherming
4. Deksel
5. Dekselknop
6. Handvat
7. Voetstuk/stroomaansluiting
8. Scherm
9. Verhoog-knop
10. Set knop
11. Startknop
12. Verlaag-knop
13. Warmhoudfunctie-knop



2.3 Productspecificaties

Afmetingen	22,8 × 15 × 24,8 cm
Gewicht	1,2 kg
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50/60Hz
Stroomverbruik in werkmodus	1850W - 2200W
Duur tot automatische stand-bymodus	20 min.
Stroomverbruik in stand-bymodus	0.8W
Duur tot automatische uitschakeling	20 min.
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus	0.5W
Stroomverbruik in netwerk-stand-bymodus	--
Lengte stroomkabel	0,7 m
Temperatuur bereik	40°C - 100°C

2.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de lijst in de handleiding. Licht de verkoper in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de verkoper een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je melding te onderbouwen.

1x Dubbelwandige waterkoker

1x Snelstartgids

3. Instructies voor gebruik

3.1 Voor het eerste gebruik

1. Maak voor het eerste gebruik het apparaat schoon volgens de aanwijzingen in hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging'.
2. Druk op de knop op het deksel om deze te openen.
3. Vul het apparaat met 1,5 liter drinkwater en laat het water koken door op de aan-/uitknop te drukken. Spoel het water na het koken weg.
4. Herhaal de vorige stap.
5. Spoel het apparaat uit met schoon water.
6. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.



Opmerking

- Sluit altijd het deksel voor je het apparaat aanzet. Als het deksel open staat zal het apparaat niet naar behoren werken.
- Afhankelijk van je waterhardheid moet het apparaat regelmatig schoongemaakt worden. Zie 'Onderhoud en reiniging'. Als het apparaat niet wordt schoongemaakt zal de temperatuurregeling minder goed werken en kan oververhitting van het verwarmingselement voorkomen.

3.2 Scherm

- Wanneer je het apparaat aan het stroomnetwerk aansluit zal het scherm de huidige temperatuur van het water in het apparaat aantonen.
- Stel de gewenste watertemperatuur in met de snelkeuzes via de 'set' knop (40/60/80/100°C) of per 5 graden (40-100°C) met de + en - toetsen.
- Wanneer je niet binnen 6 seconden een toets indrukt, zal de huidige temperatuur van het water in het apparaat worden weergegeven.

- Wanneer het water kookt zal 1 stipje branden.
- Bij gebruik van de warmhoudfunctie zullen 3 stipjes om en om knipperen.
- Wanneer je het apparaat 30 minuten niet gebruikt, schakelt het scherm automatisch uit.

3.3 Droogkookbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een automatische beveiliging tegen droogkoken, om oververhitting van de verwarmingselementen te voorkomen.

- In het geval van oververhitting zullen de verwarmingselementen automatisch worden uitgeschakeld.
- Wacht ongeveer 20 minuten tot het apparaat is afgekoeld.
- Het apparaat kan nu weer gebruikt worden.

Oorzaken van oververhitting kunnen zijn:

- Te veel kalk op de verwarmingselementen. Ontkalk het apparaat regelmatig (zie 'Onderhoud en reiniging').
- Te weinig water in het apparaat.



Opmerking

- Zorg ervoor dat er altijd minimaal 0,5 liter water in het apparaat zit voor je hem aanzet.
- Onthoud dat water verdampt wanneer het op hoge temperatuur wordt gehouden.

3.4 Hoe te gebruiken



LET OP!

- Vul het apparaat met niet meer dan de maximale hoeveelheid water (1,5 l). Als het waterreservoir te vol is, kan er kokend water uitspatten.
- Laat na gebruik geen water in het waterreservoir staan om kalkaanslag te voorkomen.

Water verwarmen

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
2. Vul het waterreservoir en zet deze op het voetstuk. Het apparaat geeft een piepsignaal. Het scherm geeft de actuele watertemperatuur weer.

3. Stel de gewenste watertemperatuur in met de snelkeuzes via de 'set' knop (40/60/80/100°C) of per 5 graden (40-100°C) met de + en - toets.
4. Druk op 'start'. De aangegeven temperatuur stopt met knipperen en er verschijnt een stipje op het scherm. Het water wordt verwarmd. Het scherm geeft de actuele watertemperatuur aan.
5. Bij het bereiken van de gewenste temperatuur klinkt er drie keer een piepsignaal.

i Opmerking

- Bij temperaturen onder de 100°C gebeurt het verwarmen in stappen om te hoge temperatuur te voorkomen. Het is normaal als het apparaat even stopt met verwarmen om vervolgens weer een korte periode verder te gaan met verwarmen.
- Je kunt op elk moment het verwarmen van het water onderbreken door het waterreservoir van het voetstuk af te tillen of door de aan-/uitknop in te drukken.
- Het apparaat bezit een temperatuur geheugenfunctie. De laatst ingestelde temperatuur wordt onthouden en bij een volgend gebruik, na het indrukken van de start-knop, ingesteld.
- De temperatuur op het scherm kan +/- 5°C afwijken van de werkelijkheid.

Warmhoudfunctie

Deze functie kan tot 100°C worden ingesteld.

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
2. Vul het apparaat met water en zet deze op het voetstuk. Het apparaat geeft een piepsignaal. Het scherm geeft de actuele temperatuur weer.
3. Stel de gewenste watertemperatuur in door op de 'set' knop te drukken (40/60/80/100°C) of per 5 graden (40-100°C) met de + en - toets.
4. Druk op de 'keep warm' knop. Er gaan drie stipjes op het scherm branden en de temperatuur begint te knipperen.
5. Druk op 'start'. De temperatuurweergave stopt het knipperen. Er gaat één stip op het scherm en het water wordt verwarmd.
6. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, klinkt er drie keer een piepsignaal. Het water wordt tot 30 minuten op de gewenste temperatuur gehouden. De stipjes op het scherm blijven om de beurt knipperen om aan te geven dat de warmhoudfunctie actief is.

i **Opmerking**

- Het is normaal als het apparaat even stopt met verwarmen om vervolgens weer een korte periode verder te gaan met verwarmen.
- Druk op 'start' om de warmhoud-functie eerder uit te schakelen.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het scherm blijft donker en er klinkt geen piepsignaal wanneer het apparaat op het voetstuk wordt verplaatst.	Het apparaat heeft geen stroomtoevoer.	Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikt stopcontact. Controleer of het stopcontact onder spanning staat.
		Controleer of het apparaat goed contact maakt met het voetstuk door het een beetje te draaien.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het scherm blijft donker en er klinkt geen piepsignaal wanneer het apparaat op het voetstuk wordt geplaatst.	Een groter probleem heeft zich voorgedaan.	Haal onmiddellijk het apparaat van het voetstuk af en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met een erkend bedrijf voor onderzoek en reparatie.
Het apparaat staat correct op het voetstuk en is aangesloten op het stopcontact, maar het scherm is donker.	Het apparaat is automatisch uitgeschakeld.	Wanneer er 30 minuten geen knop wordt ingedrukt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om energie te besparen. Druk op een knop om het scherm weer te activeren.
Het apparaat is aangesloten op het stopcontact maar het water wordt niet verwarmd.	De oververhittingsbeveiliging is ingeschakeld.	Het apparaat heeft aangestaan met te weinig water. Leeg het apparaat en laat het minstens 20 minuten afkoelen. Vul het apparaat met ten minste 0,5 liter koud water.
		Er zit te veel kalk op het verwarmingselement. Ontkalk het apparaat (zie onderhoud en reiniging).
Het apparaat verwarmt, stopt met verwarmen en verarmt vervolgens weer.	Het water wordt geleidelijk verwarmd tot de juiste temperatuur.	Dit is normaal. Het dient om een te hoge watertemperatuur te voorkomen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er loopt water over de buitenkant van het apparaat naar beneden of water hoopt zich op onder het voetstuk.	Er zit te veel water in het apparaat.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het apparaat volledig. Vul het apparaat nooit met meer dan 1,5 liter water.
	Er is water geknoeid bij het vullen of verplaatsen van het apparaat.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het apparaat volledig. Houd het apparaat recht wanneer het gevuld is met water.
	Het apparaat lekt.	Haal de stekker uit het stopcontact. Droog het apparaat volledig. Controleer het apparaat op lekkage. Gebruik het apparaat niet wanneer het lekt.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het voetstuk wordt onverwacht heet tijdens gebruik.	Het stopcontactg in het midden van de basis, of de pinnen aan de onderkant van het waterreservoir zijn beschadigd.	Haal de stekker uit het stopcontact. Controleer de stroomaansluiting aan de onderkant van het waterreservoir en het stopcontact van het voetstuk op verkleuring, vervorming of corrosie. Gebruik het apparaat niet meer als de pinnen niet glad en schoon zijn. Schoonmaken of repareren werkt niet aangezien ook het contact in het voetstuk beschadigd zal zijn.
	De stroomkabel is beschadigd.	Neem contact op met een erkend servicecentrum voor vervanging.

5. Onderhoud en reiniging

5.1 Reiniging



LET OP!

- Zorg ervoor dat de stroompunten in het midden van het voetstuk en in de bodem van het waterreservoir altijd droog blijven.

Reinig het apparaat met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

1. Til het waterreservoir van het voetstuk, naal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur.
2. Open het deksel en spoel de binnenkant met kraanwater. In dien nodig, ontkalk het apparaat.
3. Neem het voetstuk en de stroomkabel af met een licht vochtige doek. Zorg er altijd voor dat het stopcontact volledig droog blijft.
4. Neem de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek. Verwijder eventuele kalkresten en spatten.
5. Droog alle onderdelen grondig met een droge doek. Laat de onderdelen van het apparaat vervolgens ongeveer 30 minuten op een natuurlijke manier drogen.

Ontkalken



LET OP!

- Zorg voor goede ventilatie bij het opwarmen van de azijnoplossing.

1. Om het apparaat te ontkalken kun je witte natuurazijn gebruiken.
2. Vul het apparaat met 0,5 liter azijn en voeg ongeveer 1 liter water toe, tot het niveau MAX.
3. Laat het apparaat minstens één uur staan.
4. Bij grote hoeveelheden kalk kan de azijn met water worden verwarmd tot de laagst mogelijke temperatuur (40°C).
5. Laat het apparaat staan tot de warmhoud-cyclus is voltooid (ongeveer 30 minuten).
6. Leeg het apparaat en spoel de binnenkant van het apparaat af met helder kraanwater.
7. Vul het apparaat tot het niveau MAX met water (1,5 liter) en laat het water koken.
8. Spoel het water weg en vul het apparaat opnieuw.
9. Herhaal bovenstaande stappen als er nog kalk achterblijft.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Weggooien



Recycling helpt om het verbruik van hulpbronnen te verminderen en beperkt de milieueffecten. Zorg ervoor dat je bij het weggooien van de verpakking voldoet aan de milieuwetgeving in jouw land.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is gemarkeerd met het symbool van een doorgekruiste vrijrijdbare afvalbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC. Het geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. De aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten in elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg je gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

8. Service en garantie

Als je service nodig hebt of een vraag hebt over je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Je krijgt 2 jaar garantie op dit product vanaf de datum waarop je het hebt gekocht. Als het product kapot gaat, heb je altijd recht op wettelijke bescherming via de verkoper. Deze garantie verandert niets aan die wettelijke rechten.

8.1 Voorwaarden van de garantie

De garantie gaat in op de dag dat je het product hebt gekocht. Bewaar daarom goed het originele aankoopbewijs of de e-mailbevestiging – dit is je bewijs van aankoop. Als het product binnen twee jaar na aankoop stukgaat door een materiaal- of fabricagefout, repareren of vervangen wij het product gratis. Hiervoor moet je:

- Contact opnemen met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.
- Een kopie van het aankoopbewijs meesturen.
- Kort opschrijven wat het probleem is en wanneer het is ontstaan.

Als het defect onder de garantie valt, krijg je het gerepareerde of een nieuw product terug. De garantieperiode wordt daardoor niet verlengd of opnieuw gestart.

8.2 Garantietermijn

De garantie duurt 2 jaar. Deze periode wordt niet verlengd als je product is gerepareerd of vervangen. Zitten er bij het uitpakken al beschadigingen of gebreken aan het product? Meld dit dan meteen bij onze klantenservice. Reparatie of vervanging buiten de garantieperiode zijn niet gratis.

8.3 Niet gedekt onder de garantie

Het product is zorgvuldig gemaakt en getest. De garantie geldt alleen voor fouten in het materiaal of de productie. De volgende dingen vallen niet onder de garantie:

- Onderdelen die slijten door normaal gebruik.
- Breekbare onderdelen die beschadigd raken.
- Schade door verkeerd gebruik, onjuist onderhoud of als je het product hebt gebruikt op een manier die niet in de gebruiksaanwijzing staat.
- Gebruik voor zakelijke of commerciële doeleinden.
- Schade door misbruik, geweld of aanpassingen door anderen dan onze eigen serviceafdeling.

Lees de handleiding goed door en volg de aanwijzingen op.

8.4 Aanspraak maken op de garantie

Volg deze stappen voor een snelle afhandeling:

- Houd het aankoopbewijs, artikelnummer en EAN-code bij de hand.
- Je vindt het artikelnummer op het typeplaatje van het product, in de gebruiksaanwijzing (onderaan de titelpagina), of op een sticker aan de achterkant of onderkant van het apparaat.
- Neem bij problemen eerst contact met ons op via service@kitchenbrothers.nl.
- Na overleg met onze klantenservice kun je het product eventueel opsturen. Gebruik het retouradres dat je van ons krijgt op de retourlabel. Voeg een kopie van het aankoopbewijs toe en schrijf erbij wat het defect is en wanneer dit is ontstaan.

Belangrijk

- Verstuur het product alleen naar het opgegeven adres.
- Zorg voor een stevige verpakking.
- Gebruik geen expreszending, vrachtvervoer of speciale leveringsvormen.
- Stuur ook alle accessoires mee die bij aankoop geleverd zijn.

9. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – Manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Use the product only as described and only for the purposes specified. Keep this manual for future use.

Table of contents

1. Safety instructions	21
2. Introduction	22
2.1 Intended use	22
2.2 Product overview	22
2.3 Product specifications	23
2.4 Package contents	23
3. Instructions for use	23
3.1 Before first use	23
3.2 Screen	24
3.3 Dry boil protection	24
3.4 How to use	25
4. Troubleshooting	26
5. Maintenance and cleaning	29
5.1 Cleaning	29
6. Storage	30
7. Discarding and recycling	30
7.1 Discard	31
7.2 Electric appliance	31
8. Service and warranty	31
8.1 Terms of the warranty	32
8.2 Warranty period	32
8.3 Not covered under warranty	32
8.4 Making a claim under the warranty	32
9. Disclaimer	33

1. Safety instructions



Before use, read the manual and safety precautions carefully. Follow the instructions and save the manual for future reference. Always include the manual if you are passing on the product.

The seller is not responsible for failure to follow safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Safety precautions

- **Warning!** Keep children away from the packaging and packaging components. Risk of suffocation from cardboard and plastic film.
- Connect the appliance only to a grounded outlet.
- Keep the appliance away from water (such as a bathtub, shower or sink) and do not immerse it in liquids.
- Avoid water jets and splashing water, and operate the appliance only with dry hands.
- Ensure that the plug and power cord do not come into contact with water.
- Do not disassemble, repair, or restore the device.
- Do not touch the hot surface. This could lead to personal injury.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew on the power cord.
- Do not cover the appliance while it is turned on. Never place pillows or blankets on top of or against the appliance.
- Hot steam comes out of the appliance when the water is boiling or has just boiled. Avoid any contact with this hot steam.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water.
- Do not use the device if you suspect that the power cord or plug is damaged.
- Do not use accessories not offered by the supplier.
- Always send the device to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the device.
- Do not use the device outdoors.
- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part.
- Do not allow children to play with the appliance. Use and store the device out of the reach of children.
- Do not touch the device while it is in use; it gets hot.

- Do not use the device if the water reservoir is empty.
- Never use the appliance to heat liquids other than water, such as coffee, tea, or alcohol.
- If the power fails during operation, turn off the appliance immediately and unplug it.
- Do not unplug the device by pulling on the power cord.
- Do not move the device by pulling on the cord, and do not twist the cord.
- Make sure you don't trip over the cable(s) and that the cable(s) aren't kinked or twisted.
- Make sure the line voltage indicated on the type plate matches that of your power supply.

2. Introduction

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Always follow safety precautions for safe use.

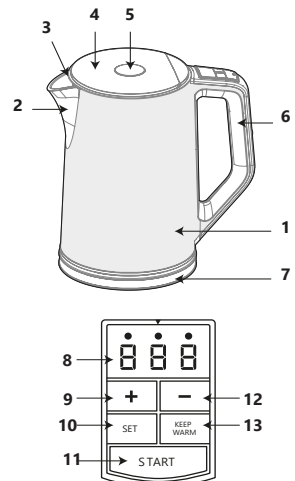
2.1 Intended use

An electric kettle is an everyday kitchen appliance used to heat water. It is designed to heat water to a boil. The most common use is for making hot beverages such as tea and instant coffee. But it can also be used to boil water for cooking; for example, to cook pasta, rice, or other grains, or to blanch vegetables. In addition, it can also be used to sterilize water.

The seller is released from liability for any injury or damage caused by the use of the appliance beyond its intended use. Any modification of the appliance may affect your safety and warranty.

2.2 Product overview

1. Water tank
2. Pour spout
3. Splash guard
4. Lid
5. Lid knob
6. Handle
7. Base/Power connection
8. Screen
9. Increase button
10. Set button
11. Start button
12. Decrease button
13. Keep warm function button



2.3 Product specifications

Dimensions	22.8 × 15 × 24.8 cm
Weight	1.2 kg
Voltage	220–240V AC
Frequency	50/60Hz
Power consumption in working mode	1850W – 2200W
Duration to automatic standby mode	20 min.
Power consumption in standby mode	0.8W
Duration until automatic shutdown	20 min.
Power consumption in off mode	0.5W
Power consumption in network standby mode	--
Power cord length	0.7 m
Temperature range	40°C – 100°C

2.4 Package contents

Check that the package contents match the list in the manual. Notify the seller if parts are missing. If the product appears damaged, immediately file a complaint with the carrier and provide the seller with a detailed description of the damage. Keep the damaged parts and packaging to substantiate your report.

1x Double-wall electric kettle

1x Quick start guide

3. Instructions for use

3.1 Before first use

1. Before using the device for the first time, clean it according to the instructions in the "Maintenance and Cleaning" section.
2. Press the button on the lid to open it.
3. Fill the appliance with 1.5 liters of drinking water and bring the water to a boil by pressing the on/off button. After boiling, drain the water.

4. Repeat the previous step.
5. Rinse the appliance with clean water.
6. The device is now ready for use.

**Note**

- Always close the lid before turning on the appliance. If the lid is open, the device will not function properly.
- Depending on your water hardness, the appliance should be cleaned regularly. See "Maintenance and Cleaning." If the appliance is not cleaned, the temperature control will not function as well, and the heating element may overheat.

3.2 Screen

- When you plug the device into the power outlet, the screen will display the current temperature of the water inside the device.
- Set the desired water temperature using the presets via the "set" button (40/60/80/100°C) or in 5-degree increments (40–100°C) using the + and – buttons.
- If you do not press a button within 6 seconds, the current water temperature in the device will be displayed.
- When the water boils, one light will come on.
- When the keep-warm function is in use, 3 dots will flash alternately.
- If you don't use the device for 30 minutes, the screen will turn off automatically.

3.3 Dry boil protection

The appliance is equipped with an automatic dry-boil protection feature to prevent the heating elements from overheating.

- In the event of overheating, the heating elements will automatically shut off.
- Wait about 20 minutes for the device to cool down.
- The device is now ready for use again.

Causes of overheating may include:

- Too much limescale on the heating elements. Descale the appliance regularly (see "Maintenance and Cleaning").
- There is not enough water in the machine.

**Note**

- Make sure there is always at least 0.5 liters of water in the appliance before you turn it on.
- Keep in mind that water evaporates when it is kept at a high temperature.

3.4 How to use

**ATTENTION!**

- Fill the appliance with no more than the maximum amount of water (1.5 l). If the water reservoir is too full, boiling water may splash out.
- Do not leave any water in the water reservoir after use to prevent limescale buildup.

Heating water

1. Plug the device into an outlet.
2. Fill the water reservoir and place it on the base. The device emits a beep. The screen displays the current water temperature.
3. Set the desired water temperature using the presets via the "set" button (40/60/80/100°C) or in 5-degree increments (40–100°C) using the + and – buttons.
4. Press "Start." The displayed temperature stops flashing, and a dot appears on the screen. The water is being heated. The screen displays the current water temperature.
5. When the desired temperature is reached, a beep will sound three times.

**Note**

- At temperatures below 100°C, heating is done in stages to prevent the temperature from getting too high. It is normal for the appliance to stop heating for a moment and then resume heating for a short period.
- You can stop the water from heating at any time by lifting the water reservoir off the base or by pressing the on/off button.

- The device has a temperature memory function. The last temperature setting is saved and will be applied the next time the device is used, after pressing the start button.
- The temperature displayed on the screen may differ from the actual temperature by $\pm 5^{\circ}\text{C}$.

Warm function

This function can be set to up to 100°C .

1. Plug the device into an outlet.
2. Fill the device with water and place it on the base. The device emits a beep. The screen displays the current temperature.
3. Set the desired water temperature by pressing the "set" button ($40/60/80/100^{\circ}\text{C}$) or in 5-degree increments ($40\text{--}100^{\circ}\text{C}$) using the + and – buttons.
4. Press the "keep warm" button. Three dots light up on the screen, and the temperature starts to flash.
5. Press "Start." The temperature display stops flashing. A single dot appears on the screen, and the water begins to heat up.
6. As soon as the desired temperature is reached, a beep will sound three times. The water is kept at the desired temperature for up to 30 minutes. The dots on the screen continue to flash one at a time to indicate that the keep-warm function is active.



Note

- It is normal for the appliance to stop heating for a moment and then resume heating for a short period.
- Press "Start" to turn off the keep-warm function early.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service department.

Problem	Cause	Solution
The screen remains dark, and no beep sounds when the device is placed on the base.	The device has no power.	Make sure the device is plugged into a suitable outlet. Check to see if the outlet is live.
		Check to see if the device is making proper contact with the base by turning it slightly.
The screen remains dark, and no beep sounds when the device is placed on the base.	A bigger problem has arisen.	Immediately remove the device from its base and unplug it from the outlet. Contact a certified company for inspection and repair.
The device is properly placed on its stand and plugged into the outlet, but the screen is dark.	The device has turned off automatically.	If no button is pressed for 30 minutes, the device will automatically turn off to save energy. Press a button to reactivate the screen.

Problem	Cause	Solution
The appliance is plugged into the outlet, but the water isn't heating up.	The overheat protection has been activated.	The appliance was running with too little water. Empty the appliance and let it cool for at least 20 minutes. Fill the appliance with at least 0.5 liters of cold water.
		There is too much limescale on the heating element. Descale the appliance (see Maintenance and Cleaning).
The device heats up, stops heating, and then heats up again.	The water is gradually heated to the correct temperature.	This is normal. It is used to prevent the water temperature from getting too high.
Water is running down the outside of the appliance, or water is pooling under the base.	There is too much water in the machine.	Unplug the power cord. Dry the device completely. Never fill the appliance with more than 1.5 liters of water.
	Water was spilled while filling or moving the appliance.	Unplug the power cord. Dry the device completely. Keep the device upright when it is filled with water.
	The device is leaking.	Unplug the power cord. Dry the device completely. Check the device for leaks. Do not use the device if it is leaking.

Problem	Cause	Solution
The base gets unexpectedly hot during use.	The power outlet in the center of the base, or the pins on the bottom of the water reservoir, are damaged.	Unplug the power cord. Check the power connection on the bottom of the water reservoir and the power outlet on the base for discoloration, deformation, or corrosion. Do not use the device if the pins are not smooth and clean. Cleaning or repairing it won't work, since the contact in the base will also be damaged.
	The power cord is damaged.	Contact an authorized service center for a replacement.

5. Maintenance and cleaning

5.1 Cleaning



ATTENTION!

- Make sure that the power connections in the center of the base and at the bottom of the water reservoir always remain dry.

Clean the appliance with a damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

1. Lift the water reservoir off the base, unplug the appliance, and let it cool to room temperature.
2. Open the lid and rinse the inside with tap water. If necessary, descale the appliance.

3. Wipe down the base and the power cord with a slightly damp cloth. Always make sure the outlet remains completely dry.
4. Wipe down the outside of the appliance with a damp cloth. Remove any limescale residue and splatters.
5. Dry all parts thoroughly with a dry cloth. Then let the parts of the device air dry for about 30 minutes.

Descaling



ATTENTION!

- Ensure proper ventilation when heating the vinegar solution.

1. To descale the appliance, you can use white natural vinegar.
2. Fill the appliance with 0.5 liters of vinegar and add about 1 liter of water, up to the MAX level.
3. Let the appliance sit for at least one hour.
4. If there are large amounts of lime, the vinegar can be heated with water to the lowest possible temperature (40°C).
5. Let the appliance sit until the keep-warm cycle is complete (about 30 minutes).
6. Empty the appliance and rinse the inside of the appliance with clean tap water.
7. Fill the appliance with water up to the MAX level (1.5 liters) and bring the water to a boil.
8. Drain the water and refill the appliance.
9. Repeat the steps above if any limescale remains.

6. Storage

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

7. Discarding and recycling

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your municipality for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Discard



Recycling helps reduce the use of resources and minimizes environmental impacts. When disposing of the packaging, be sure to comply with the environmental laws in your country.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your municipality. Observe the symbols on the various packaging materials and dispose of them separately – if necessary. Packaging materials are labeled with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



This product is labelled with the crossed-out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate it must not be disposed of with other household waste. Due to hazardous substances, mixtures, or components in electrical and electronic devices not subject to selective sorting, these items are potentially dangerous to the environment and human health. Check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

8. Service and warranty

If you need service or have a question about your product, please contact our customer service team at service@kitchenbrothers.nl.

You get a 2-year warranty on this product from the date you purchased it. If the product breaks down, you are always entitled to legal protection through the seller. This warranty does not change those legal rights.

8.1 Terms of the warranty

The warranty starts on the day you bought the product. Therefore, keep the original receipt or email confirmation carefully – this is your proof of purchase. If the product breaks down within two years of purchase due to a material or manufacturing defect, we will repair or replace the product free of charge. For this you must:

- Contact our customer service department at service@kitchenbrothers.nl.
- Enclose a copy of the proof of purchase.
- Briefly write down what the problem is and when it arose.

If the defect falls under warranty, you will receive the repaired or a new product back. This does not extend or restart the warranty period.

8.2 Warranty period

The warranty lasts for 2 years. This period is not extended if your product is repaired or replaced. Are there any damages or defects on the product when it is unpacked? Please report this to our customer service department immediately. Repair or replacement outside the warranty period are not free of charge.

8.3 Not covered under warranty

The product is carefully made and tested. The warranty applies only to errors in material or manufacturing. The following are not covered by the warranty:

- Parts that wear out from normal use.
- Fragile parts getting damaged.
- Damage caused by misuse, improper maintenance or if you have used the product in a manner not specified in the instructions for use.
- Use for business or commercial purposes.
- Damage caused by abuse, violence or modification by anyone other than our own service department.

Read the manual carefully and follow the instructions.

8.4 Making a claim under the warranty

Follow these steps for quick processing:

- Have the proof of purchase, item number and EAN code handy.
- You can find the part number on the product nameplate, in the user manual (at the bottom of the title page), or on a sticker on the back or bottom of the device.
- If you have any problems, please contact us first at service@kitchenbrothers.nl.
- After consulting with our customer service department, you can send the product to us if necessary. Please use the return address provided by us on the return label. Include a copy of the proof of purchase and write what the defect is and when it occurred.

Important

- Ship the product only to the address provided.
- Make sure the packaging is sturdy.
- Do not use express shipping, freight shipping or special forms of delivery.
- Also send all accessories that came with your purchase.

9. Disclaimer

Changes subject to change; specifications are subject to change without notice.

FR – Manuel

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. N'utilisez le produit que de la manière décrite et aux fins spécifiées. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Table des matières

1. Instructions de sécurité	36
2. Introduction	37
2.1 Utilisation prévue	37
2.2 Aperçu du produit	38
2.3 Spécifications du produit	38
2.4 Contenu de l'emballage	39
3. Mode d'emploi	39
3.1 Avant la première utilisation	39
3.2 Écran	39
3.3 Protection contre l'ébullition à sec	40
3.4 Comment l'utiliser	40
4. Dépannage	42
5. Entretien et nettoyage	45
5.1 Nettoyage	45
6. Stockage	46
7. Élimination et recyclage	47
7.1 Rejeter	47
7.2 Appareil électrique	48
8. Service et garantie	48
8.1 Conditions de la garantie	48
8.2 Période de garantie	49
8.3 Non couvert par la garantie	49
8.4 Faire une demande d'indemnisation au titre de la garantie	49
9. Clause de non-responsabilité	50

1. Instructions de sécurité



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les consignes de sécurité. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Incluez toujours le manuel si vous transmettez le produit.

Le vendeur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Consignes de sécurité

- **Avertissement** ! Tenez les enfants éloignés de l'emballage et de ses composants. Risque d'étouffement dû au carton et au film plastique.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de terre.
- Éloignez l'appareil de l'eau (comme une baignoire, une douche ou un lavabo) et ne l'immergez pas dans des liquides.
- Évitez les jets d'eau et les éclaboussures, et utilisez l'appareil uniquement avec les mains sèches.
- Veillez à ce que la fiche et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec l'eau.
- Ne démontez pas l'appareil, ne le réparez pas et ne le remettez pas en état.
- Ne touchez pas la surface chaude. Cela peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne posez jamais d'oreillers ou de couvertures sur l'appareil ou contre celui-ci.
- De la vapeur chaude s'échappe de l'appareil lorsque l'eau bout ou vient de bouillir. Évitez tout contact avec cette vapeur brûlante.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Ne pas utiliser d'accessoires non proposés par le fournisseur.
- Envoyez toujours l'appareil à un centre de service après-vente pour toute réparation afin d'éviter tout dommage matériel et corporel.
- Tenez compte des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

- En cas de brûlure, faites immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps affectée.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas l'appareil pendant son utilisation, car il devient chaud.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le réservoir d'eau est vide.
- N'utilisez jamais l'appareil pour réchauffer d'autres liquides que de l'eau, tels que du café, du thé ou de l'alcool.
- En cas de coupure de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise.
- Ne débranchez pas l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne tordez pas ce dernier.
- Veillez à ne pas trébucher sur le ou les câbles et à ce qu'ils ne soient ni pliés ni tordus.
- Assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.

2. Introduction

Merci d'avoir choisi le produit KitchenBrothers! Respectez toujours les consignes de sécurité pour une utilisation sûre.

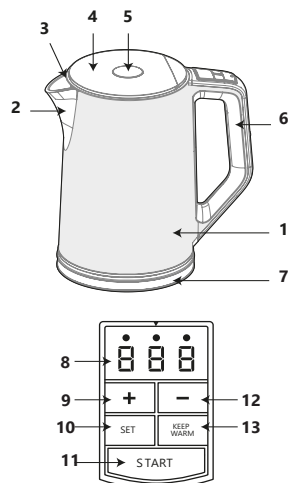
2.1 Utilisation prévue

Une bouilloire électrique est un appareil de cuisine courant qui sert à faire chauffer de l'eau. Il est destiné à porter l'eau à ébullition. Son utilisation la plus courante consiste à préparer des boissons chaudes telles que le thé et le café soluble. Mais il peut également servir à faire bouillir de l'eau pour la cuisine ; par exemple, pour cuire des pâtes, du riz ou d'autres céréales, ou pour blanchir des légumes. Il peut également servir à stériliser l'eau.

Le vendeur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant d'une utilisation du produit non conforme à l'usage auquel il est destiné. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences sur votre sécurité et votre garantie.

2.2 Aperçu du produit

1. Réservoir d'eau
2. Bec verseur
3. Garde-boue
4. Couvercle
5. Bouton du couvercle
6. Poignée
7. Socle / prise d'alimentation
8. Écran
9. Bouton « Augmenter »
10. Ensemble de boutons
11. Bouton de démarrage
12. Bouton « Réduire »
13. Bouton de la fonction de maintien au chaud



2.3 Spécifications du produit

Dimensions	22,8 × 15 × 24,8 cm
Poids	1,2 kg
Tension	220-240V CA
Fréquence	50/60Hz
Consommation électrique en mode fonctionnement	1 850 W - 2 200 W
Durée de la mise en veille automatique	20 min.
Consommation électrique en mode veille	0.8W
Durée jusqu'à l'arrêt automatique	20 min.
Consommation électrique en mode éteint	0.5W
Consommation électrique en mode veille réseau	--
Longueur du câble d'alimentation	0,7 m
Plage de température	40 °C - 100 °C

2.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu de l'emballage correspond à la liste du manuel. Informez le vendeur s'il manque des pièces. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au vendeur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre rapport.

1x Bouilloire à double paroi

1x Guide de démarrage rapide

3. Mode d'emploi

3.1 Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil en suivant les instructions du chapitre « Entretien et nettoyage ».
2. Appuyez sur le bouton situé sur le couvercle pour l'ouvrir.
3. Remplissez l'appareil avec 1,5 litre d'eau potable et faites bouillir l'eau en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Après la cuisson, videz l'eau.
4. Répétez l'étape précédente.
5. Rincez l'appareil à l'eau claire.
6. L'appareil est désormais prêt à l'emploi.



Remarque

- Fermez toujours le couvercle avant de mettre l'appareil en marche. Si le couvercle est ouvert, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- En fonction de la dureté de votre eau, l'appareil doit être nettoyé régulièrement. Voir la rubrique « Entretien et nettoyage ». Si l'appareil n'est pas nettoyé, le réglage de la température fonctionnera moins bien et l'élément chauffant risque de surchauffer.

3.2 Écran

- Lorsque vous branchez l'appareil sur le secteur, l'écran affiche la température actuelle de l'eau contenue dans l'appareil.
- Réglez la température de l'eau souhaitée à l'aide des préréglages accessibles via le bouton « set » (40/60/80/100 °C) ou par paliers de 5 degrés (40-100 °C) à l'aide des touches + et -.

- Si vous n'appuyez pas sur une touche dans les 6 secondes, la température actuelle de l'eau dans l'appareil s'affichera.
- Lorsque l'eau bouillira, un voyant s'allumera.
- Lorsque la fonction de maintien au chaud est activée, trois petits points clignotent en alternance.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant 30 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

3.3 Protection contre l'ébullition à sec

L'appareil est équipé d'un dispositif de protection automatique contre la cuisson à sec, afin d'éviter la surchauffe des éléments chauffants.

- En cas de surchauffe, les éléments chauffants s'éteindront automatiquement.
- Attendez environ 20 minutes que l'appareil refroidisse.
- L'appareil peut à nouveau être utilisé.

Les causes d'une surchauffe peuvent être les suivantes :

- Trop de calcaire sur les résistances. Détartrez régulièrement l'appareil (voir « Entretien et nettoyage »).
- Il n'y a pas assez d'eau dans l'appareil.



Remarque

- Veillez à ce qu'il y ait toujours au moins 0,5 litre d'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche.
- N'oubliez pas que l'eau s'évapore lorsqu'elle est maintenue à haute température.

3.4 Comment l'utiliser



ATTENTION !

- Ne remplissez pas l'appareil au-delà de la quantité maximale d'eau (1,5 l). Si le réservoir d'eau est trop plein, de l'eau bouillante risque de gicler.
- Après utilisation, ne laissez pas d'eau dans le réservoir afin d'éviter la formation de tartre.

Chauffer de l'eau

1. Branchez l'appareil à la prise électrique.
2. Remplissez le réservoir d'eau et placez-le sur le socle. L'appareil émet un bip. L'écran affiche la température actuelle de l'eau.
3. Réglez la température d'eau souhaitée à l'aide des pré-réglages accessibles via le bouton « set » (40/60/80/100 °C) ou par paliers de 5 degrés (40-100 °C) à l'aide des touches + et -.
4. Appuyez sur « Démarrer ». La température affichée cesse de clignoter et un petit point apparaît à l'écran. L'eau est en train d'être chauffée. L'écran affiche la température actuelle de l'eau.
5. Lorsque la température souhaitée est atteinte, un bip retentit trois fois.



Remarque

- Lorsque la température est inférieure à 100 °C, le chauffage s'effectue par paliers afin d'éviter une température trop élevée. Il est normal que l'appareil cesse de chauffer pendant un court instant, puis recommence à chauffer pendant un court moment.
- Vous pouvez interrompre le chauffage de l'eau à tout moment en retirant le réservoir d'eau de son socle ou en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- L'appareil dispose d'une fonction de mémorisation de la température. La dernière température réglée est mémorisée et, lors de la prochaine utilisation, elle est activée dès que l'on appuie sur le bouton de démarrage.
- La température affichée à l'écran peut présenter un écart de +/- 5 °C par rapport à la température réelle.

Fonction de maintien au chaud

Cette fonction peut être réglée jusqu'à 100 °C.

1. Branchez l'appareil à la prise électrique.
2. Remplissez l'appareil d'eau et placez-le sur son socle. L'appareil émet un bip. L'écran affiche la température actuelle.
3. Réglez la température de l'eau souhaitée en appuyant sur le bouton « set » (40/60/80/100 °C) ou par paliers de 5 degrés (40-100 °C) à l'aide des touches + et -.
4. Appuyez sur le bouton « keep warm ». Trois petits points s'allument à l'écran et la température se met à clignoter.
5. Appuyez sur « Démarrer ». L'affichage de la température cesse de clignoter. Un point apparaît à l'écran et l'eau commence à chauffer.

6. Dès que la température souhaitée est atteinte, un bip retentit trois fois. L'eau est maintenue à la température souhaitée pendant 30 minutes. Les petits points à l'écran clignotent tour à tour pour indiquer que la fonction de maintien au chaud est activée.



Remarque

- Il est normal que l'appareil cesse de chauffer pendant un court instant, puis recommence à chauffer pendant un court moment.
- Appuyez sur « Démarrer » pour désactiver la fonction de maintien au chaud plus tôt.

4. Dépannage

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si ces options ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
L'écran reste éteint et aucun bip ne retentit lorsque l'appareil est placé sur son socle.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité.	Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise électrique adaptée. Vérifiez si la prise est sous tension.
		Vérifiez que l'appareil est bien en contact avec le socle en le tournant légèrement.

Problème	Cause	Solution
L'écran reste noir et aucun bip ne retentit lorsque l'appareil est placé sur son socle.	Un problème plus grave s'est posé.	Retirez immédiatement l'appareil de son socle et débranchez-le de la prise. Contactez une entreprise agréée pour le diagnostic et la réparation.
L'appareil est correctement posé sur son socle et branché à la prise, mais l'écran reste noir.	L'appareil s'est éteint automatiquement.	Si aucun bouton n'est actionné pendant 30 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement afin d'économiser de l'énergie. Appuyez sur un bouton pour réactiver l'écran.
L'appareil est branché sur la prise, mais l'eau ne chauffe pas.	La protection contre la surchauffe est activée.	L'appareil a fonctionné avec un niveau d'eau insuffisant. Videz l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 20 minutes. Remplissez l'appareil avec au moins 0,5 litre d'eau froide.
		Il y a trop de calcaire sur la résistance. Détartrez l'appareil (voir « Entretien et nettoyage »).
L'appareil chauffe, cesse de chauffer, puis recommence à chauffer.	L'eau est chauffée progressivement jusqu'à atteindre la bonne température.	C'est normal. Cela permet d'éviter que la température de l'eau ne soit trop élevée.

Problème	Cause	Solution
De l'eau coule le long de l'extérieur de l'appareil ou s'accumule sous le socle.	Il y a trop d'eau dans l'appareil.	Débrancher le cordon d'alimentation. Séchez complètement l'appareil. Ne remplissez jamais l'appareil avec plus de 1,5 litre d'eau.
	De l'eau s'est renversée lors du remplissage ou du déplacement de l'appareil.	Débrancher le cordon d'alimentation. Séchez complètement l'appareil. Maintenez l'appareil à la verticale lorsqu'il est rempli d'eau.
	L'appareil fuit.	Débrancher le cordon d'alimentation. Séchez complètement l'appareil. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il présente une fuite.

Problème	Cause	Solution
Le socle devient étonnamment chaud pendant son utilisation.	La prise située au centre du socle ou les broches situées au fond du réservoir d'eau sont endommagées.	Débrancher le cordon d'alimentation. Vérifiez que le raccordement électrique situé au bas du réservoir d'eau et la prise de courant du socle ne présentent pas de traces de décoloration, de déformation ou de corrosion. N'utilisez plus l'appareil si les broches ne sont pas lisses et propres. Le nettoyage ou la réparation ne serviront à rien, car le contact situé dans le socle sera également endommagé.
	Le câble d'alimentation est endommagé.	Pour le remplacement, veuillez contacter un centre de service agréé.

5. Entretien et nettoyage

5.1 Nettoyage



ATTENTION !

- Veillez à ce que les points d'alimentation situés au centre du socle et au fond du réservoir d'eau restent toujours secs.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide, puis séchez-le soigneusement. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

1. Retirez le réservoir d'eau du socle, débranchez l'appareil de la prise électrique et laissez-le refroidir jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
2. Ouvrez le couvercle et rincez l'intérieur à l'eau du robinet. Si nécessaire, détartrez l'appareil.
3. Nettoyez le socle et le câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Veillez toujours à ce que la prise reste parfaitement sèche.
4. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Éliminez les éventuels résidus de calcaire et les éclaboussures.
5. Séchez soigneusement toutes les pièces à l'aide d'un chiffon sec. Laissez ensuite les pièces de l'appareil sécher naturellement pendant environ 30 minutes.

Détartrage



ATTENTION !

- Veillez à bien aérer la pièce lorsque vous faites chauffer la solution de vinaigre.

1. Pour détartre l'appareil, vous pouvez utiliser du vinaigre blanc naturel.
2. Remplissez l'appareil avec 0,5 litre de vinaigre et ajoutez environ 1 litre d'eau, jusqu'au niveau MAX.
3. Laissez l'appareil reposer pendant au moins une heure.
4. En cas de quantités importantes de calcaire, le vinaigre peut être chauffé avec de l'eau à la température la plus basse possible (40 °C).
5. Laissez l'appareil en marche jusqu'à la fin du cycle de maintien au chaud (environ 30 minutes).
6. Videz l'appareil et rincez l'intérieur à l'eau claire du robinet.
7. Remplissez l'appareil d'eau jusqu'au niveau MAX (1,5 litre) et portez l'eau à ébullition.
8. Videz l'eau et remplissez à nouveau l'appareil.
9. Répétez les étapes ci-dessus s'il reste encore du calcaire.

6. Stockage

Stocker le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre mairie pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Rejeter



Le recyclage contribue à réduire la consommation de ressources et à limiter les impacts environnementaux. Veillez à respecter la législation environnementale en vigueur dans votre pays lorsque vous jetez l'emballage.



Éliminez l'emballage et les accessoires conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Notez les symboles sur les différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément - si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduire les déchets dans les décharges et préserver les ressources naturelles. Contribuez à la durabilité en vous séparant consciemment.

7.2 Appareil électrique



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

8. Service et garantie

Pour toute question ou demande de service après-vente, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@kitchenbrothers.nl.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de panne, vos droits légaux sont assurés par le vendeur. Cette garantie ne modifie pas ces droits légaux.

8.1 Conditions de la garantie

La garantie prend effet le jour où vous avez acheté le produit. Conservez l'original du reçu ou l'e-mail de confirmation : il fait office de preuve d'achat. En cas de défaut de matériau ou de fabrication dans les deux ans suivant l'achat, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement. Pour bénéficier de la garantie :

- Contactez notre service clientèle à l'adresse suivante : service@kitchenbrothers.nl.
- Joindre une copie de la preuve d'achat.
- Décrivez brièvement le problème et la date à laquelle il s'est posé.

Si le défaut est couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé. Cela ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

8.2 Période de garantie

La garantie est de 2 ans. Cette période n'est pas prolongée si votre produit est réparé ou remplacé. Le produit est-il déjà endommagé ou défectueux lors de son déballage ? Si c'est le cas, signalez-le immédiatement à notre service clientèle. La réparation ou le remplacement hors garantie n'est pas gratuit.

8.3 Non couvert par la garantie

Le produit a été soigneusement fabriqué et testé. La garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Les cas suivants sont exclus :

- Pièces qui s'usent dans le cadre d'une utilisation normale.
- Pièces fragiles endommagées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un entretien inadéquat ou le non-respect du mode d'emploi ne sont pas couverts.
- Utilisation à des fins professionnelles ou commerciales.
- Les dommages causés par un usage abusif, des chocs ou des modifications non autorisées ne sont pas couverts.

Lisez attentivement le manuel et suivez les instructions.

8.4 Faire une demande d'indemnisation au titre de la garantie

Suivez les étapes suivantes pour un traitement rapide :

- Conservez la preuve d'achat, le numéro d'article et le code EAN à portée de main.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique du produit, dans le manuel d'utilisation (en bas de la page de titre) ou sur un autocollant à l'arrière ou sous l'appareil.
- Si vous avez des problèmes, veuillez d'abord nous contacter à l'adresse suivante : service@kitchenbrothers.nl.
- Après avoir consulté notre service clientèle, vous pouvez nous renvoyer le produit si nécessaire. Veuillez utiliser l'adresse de retour que nous vous avons fournie sur l'étiquette de retour. Joignez une copie de la preuve d'achat et indiquez la nature du défaut et la date à laquelle il s'est produit.

Important

- N'envoyez le produit qu'à l'adresse indiquée.
- Veillez à ce que l'emballage soit solide.
- Ne pas utiliser d'envoi express, de transport de fret ou de formes spéciales de livraison.
- Envoyez également tous les accessoires qui accompagnent votre achat.

9. Clause de non-responsabilité

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DE – Handbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für die angegebenen Zwecke. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Inhaltsübersicht

1. Sicherheitsanweisungen	53
2. Einführung	54
2.1 Verwendungszweck	54
2.2 Produktübersicht	55
2.3 Produktspezifikationen	55
2.4 Inhalt der Verpackung	56
3. Anweisungen für den Gebrauch	56
3.1 Vor der ersten Benutzung	56
3.2 Bildschirm	56
3.3 Schutz vor dem Abkochen	57
3.4 Gebrauchsanweisung	57
4. Fehlersuche	59
5. Wartung und Reinigung	62
5.1 Reinigung	62
6. Lagerung	63
7. Entsorgen und recyceln	64
7.1 Entsorgung	64
7.2 Elektrogerät	65
8. Service und Garantie	66
8.1 Bedingungen der Garantie	66
8.2 Gewährleistungsfrist	66
8.3 Nicht von der Garantie abgedeckt	66
8.4 Inanspruchnahme der Garantie	67
9. Haftungsausschluss	67

1. Sicherheitsanweisungen



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitsvorschriften vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Legen Sie bei der Weitergabe des Produkts immer das Handbuch bei.

Der Verkäufer haftet nicht für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- und Personenschäden.

Sicherheitsvorschriften

- **Warnung!** Halten Sie Kinder von der Verpackung und den Verpackungsbestandteilen fern. Erstickungsgefahr durch Karton und Kunststoffolie.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern (z. B. von der Badewanne, der Dusche oder dem Waschbecken) und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten ein.
- Vermeiden Sie Wasserstrahlen und Spritzwasser und bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker und das Netzkabel nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Das Gerät darf nicht zerlegt, repariert oder instand gesetzt werden.
- Berühren Sie die heiße Oberfläche nicht. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf das Gerät oder daran an.
- Wenn das Wasser kocht oder gerade gekocht hat, tritt heißer Dampf aus dem Gerät aus. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit diesem heißen Dampf.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird.
- Bringen Sie das Gerät zur Reparatur stets zu einem Kundendienstzentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Beachten Sie die Risiken und Folgen, die mit einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts verbunden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Wenn es zu Verbrennungen kommt, lassen Sie sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Verwenden und bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht, da es heiß wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten als Wasser, wie beispielsweise Kaffee, Tee oder Alkohol.
- Sollte während des Betriebs ein Stromausfall auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen, und verdrehen Sie das Kabel nicht.
- Achte darauf, dass du nicht über das/die Kabel stolperst und dass das/die Kabel nicht geknickt oder verdreht ist/sind.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

2. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von KitchenBrothers entschieden haben!
Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise für eine sichere Verwendung.

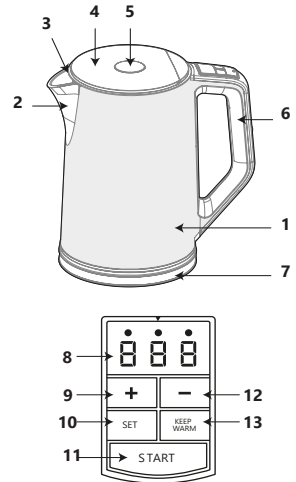
2.1 Verwendungszweck

Ein elektrischer Wasserkocher ist ein alltägliches Küchengerät, das zum Erhitzen von Wasser verwendet wird. Es dient dazu, Wasser bis zum Siedepunkt zu erhitzen. Am häufigsten wird es zum Zubereiten von Heißgetränken wie Tee und Instantkaffee verwendet. Es kann aber auch zum Kochen von Wasser für kulinarische Zwecke verwendet werden, zum Beispiel zum Kochen von Nudeln, Reis oder anderen Getreidesorten oder zum Blanchieren von Gemüse. Außerdem kann es auch zur Sterilisierung von Wasser verwendet werden.

Der Verkäufer ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden befreit, die durch die Verwendung des Produkts über den vorgesehenen Verwendungszweck hinaus verursacht werden. Jede Änderung am Produkt kann sich auf Ihre Sicherheit und Garantie auswirken.

2.2 Produktübersicht

1. Wassertank
2. Ausgießer
3. Spritzschutz
4. Deckel
5. Deckelknopf
6. Handgriff
7. Sockel/Stromanschluss
8. Bildschirm
9. Erhöhen-Schaltfläche
10. Set-Knopf
11. Start-Taste
12. Schaltfläche „Verringern“
13. Taste für die Warmhaltefunktion



2.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	22,8 × 15 × 24,8 cm
Gewicht	1,2 kg
Spannung	220–240V AC
Frequenz	50/60Hz
Leistungsaufnahme im Arbeitsmodus	1850 W – 2200 W
Dauer bis zum automatischen Standby-Modus	20 Min.
Stromverbrauch im Standby-Modus	0.8W
Dauer bis zur automatischen Abschaltung	20 Min.
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand	0.5W
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus	--
Länge des Stromkabels	0,7 m
Temperaturbereich	40 °C – 100 °C

2.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung mit der Liste im Handbuch übereinstimmt. Informieren Sie den Verkäufer, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Verkäufer eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihren Bericht zu belegen.

1x Doppelwandiger Wasserkocher

1x Schnellstart-Anleitung

3. Anweisungen für den Gebrauch

3.1 Vor der ersten Benutzung

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen im Kapitel „Wartung und Reinigung“.
2. Drücken Sie den Knopf am Deckel, um diesen zu öffnen.
3. Füllen Sie 1,5 Liter Trinkwasser in das Gerät und bringen Sie das Wasser zum Kochen, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken. Gießen Sie das Wasser nach dem Kochen ab.
4. Wiederhole den vorherigen Schritt.
5. Spülen Sie das Gerät mit klarem Wasser aus.
6. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Hinweis

- Schließen Sie immer den Deckel, bevor Sie das Gerät einschalten. Wenn der Deckel offen ist, funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.
- Je nach Wasserhärte muss das Gerät regelmäßig gereinigt werden. Siehe „Wartung und Reinigung“. Wenn das Gerät nicht gereinigt wird, funktioniert die Temperaturregelung nicht mehr so gut und es kann zu einer Überhitzung des Heizelements kommen.

3.2 Bildschirm

- Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur im Gerät an.
- Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur über die Schnellwahl mit der „Set“-Taste (40/60/80/100 °C) oder in 5-Grad-Schritten (40–100 °C) mit den Tasten „+“ und „-“ ein.

- Wenn Sie nicht innerhalb von 6 Sekunden eine Taste drücken, wird die aktuelle Wassertemperatur im Gerät angezeigt.
- Wenn das Wasser kocht, leuchtet ein Punkt auf.
- Bei Verwendung der Warmhaltefunktion blinken drei Punkte abwechselnd.
- Wenn Sie das Gerät 30 Minuten lang nicht benutzen, schaltet sich der Bildschirm automatisch aus.

3.3 Schutz vor dem Abkochen

Das Gerät ist mit einem automatischen Trockenlaufschutz ausgestattet, um eine Überhitzung der Heizelemente zu verhindern.

- Im Falle einer Überhitzung werden die Heizelemente automatisch abgeschaltet.
- Warten Sie etwa 20 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Gerät kann nun wieder verwendet werden.

Ursachen für eine Überhitzung können sein:

- Zu viel Kalk auf den Heizelementen. Entkalken Sie das Gerät regelmäßig (siehe „Wartung und Reinigung“).
- Zu wenig Wasser im Gerät.



Hinweis

- Achten Sie darauf, dass sich immer mindestens 0,5 Liter Wasser im Gerät befinden, bevor Sie es einschalten.
- Denken Sie daran, dass Wasser verdunstet, wenn es auf einer hohen Temperatur gehalten wird.

3.4 Gebrauchsanweisung



ACHTUNG!

- Füllen Sie das Gerät nicht über die maximale Wassermenge (1,5 l) hinaus. Wenn der Wassertank zu voll ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Lassen Sie nach dem Gebrauch kein Wasser im Wassertank stehen, um Kalkablagerungen zu vermeiden.

Wasser erhitzen

1. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
2. Füllen Sie den Wassertank und stellen Sie ihn auf den Sockel. Das Gerät gibt einen Piepton ab. Auf dem Display wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt.
3. Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur über die Schnellwahl mit der „Set“-Taste (40/60/80/100 °C) oder in 5-Grad-Schritten (40–100 °C) mit den Tasten „+“ und „-“ ein.
4. Klicken Sie auf „Start“. Die angezeigte Temperatur hört auf zu blinken, und auf dem Bildschirm erscheint ein kleiner Punkt. Das Wasser wird erwärmt. Auf dem Display wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt.
5. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, ertönt dreimal ein Piepton.



Hinweis

- Bei Temperaturen unter 100 °C erfolgt die Erwärmung schrittweise, um eine zu hohe Temperatur zu vermeiden. Es ist normal, dass das Gerät kurzzeitig aufhört zu heizen und anschließend für kurze Zeit wieder mit dem Heizen fortfährt.
- Sie können den Heizvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie den Wassertank vom Sockel abheben oder den Ein-/Aus-Schalter drücken.
- Das Gerät verfügt über eine Temperaturspeicherfunktion. Die zuletzt eingestellte Temperatur wird gespeichert und bei der nächsten Verwendung nach dem Drücken der Starttaste eingestellt.
- Die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur kann um ± 5 °C von der tatsächlichen Temperatur abweichen.

Warmhaltefunktion

Diese Funktion kann auf bis zu 100 °C eingestellt werden.

1. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
2. Füllen Sie das Gerät mit Wasser und stellen Sie es auf den Sockel. Das Gerät gibt einen Piepton ab. Auf dem Display wird die aktuelle Temperatur angezeigt.
3. Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur ein, indem Sie die Taste „Set“ drücken (40/60/80/100 °C) oder mit den Tasten „+“ und „-“ in 5-Grad-Schritten (40–100 °C).
4. Drücken Sie die Taste „Keep Warm“. Auf dem Bildschirm leuchten drei Punkte auf, und die Temperaturanzeige beginnt zu blinken.

5. Klicken Sie auf „Start“. Die Temperaturanzeige hört auf zu blinken. Auf dem Bildschirm erscheint ein Punkt, und das Wasser wird erwärmt.
6. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, ertönt dreimal ein Piepton. Das Wasser wird bis zu 30 Minuten lang auf der gewünschten Temperatur gehalten. Die Punkte auf dem Bildschirm blinken abwechselnd, um anzuzeigen, dass die Warmhaltefunktion aktiv ist.



Hinweis

- Es ist normal, dass das Gerät kurzzeitig aufhört zu heizen, um anschließend für kurze Zeit wieder weiterzuheizen.
- Drücken Sie auf „Start“, um die Warmhaltefunktion vorzeitig zu deaktivieren.

4. Fehlersuche

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn sich die Probleme mit diesen Optionen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Der Bildschirm bleibt dunkel und es ertönt kein Piepton, wenn das Gerät auf den Sockel gestellt wird.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht.
		Überprüfen Sie, ob das Gerät fest mit dem Sockel verbunden ist, indem Sie es leicht drehen.

Problem	Ursache	Lösung
Der Bildschirm bleibt dunkel und es ertönt kein Piepton, wenn das Gerät auf den Sockel gestellt wird.	Es ist ein größeres Problem aufgetreten.	Nehmen Sie das Gerät sofort vom Sockel ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich für die Untersuchung und Reparatur an einen zugelassenen Betrieb.
Das Gerät steht korrekt auf dem Sockel und ist an die Steckdose angeschlossen, aber der Bildschirm bleibt dunkel.	Das Gerät hat sich automatisch ausgeschaltet.	Wenn 30 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Energie zu sparen. Drücken Sie eine Taste, um den Bildschirm wieder zu aktivieren.
Das Gerät ist an die Steckdose angeschlossen, aber das Wasser wird nicht erwärmt.	Der Überhitzungsschutz ist aktiviert.	Das Gerät war mit zu wenig Wasser in Betrieb. Leeren Sie das Gerät und lassen Sie es mindestens 20 Minuten abkühlen. Füllen Sie mindestens 0,5 Liter kaltes Wasser in das Gerät.
		Auf dem Heizelement hat sich zu viel Kalk abgelagert. Entkalken Sie das Gerät (siehe „Wartung und Reinigung“).
Das Gerät heizt auf, stellt den Heizvorgang ein und heizt anschließend wieder auf.	Das Wasser wird allmählich auf die richtige Temperatur erwärmt.	Das ist normal. Dies dient dazu, eine zu hohe Wassertemperatur zu verhindern.

Problem	Ursache	Lösung
Wasser läuft an der Außenseite des Geräts herunter oder sammelt sich unter dem Sockel an.	Es befindet sich zu viel Wasser im Gerät.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Gerät vollständig ab. Füllen Sie niemals mehr als 1,5 Liter Wasser in das Gerät.
	Beim Befüllen oder Transportieren des Geräts ist Wasser verschüttet worden.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Gerät vollständig ab. Halten Sie das Gerät aufrecht, wenn es mit Wasser gefüllt ist.
	Das Gerät ist undicht.	Ziehen Sie den Netzstecker. Trocknen Sie das Gerät vollständig ab. Überprüfen Sie das Gerät auf Undichtigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht ist.

Problem	Ursache	Lösung
Der Sockel wird während des Gebrauchs unerwartet heiß.	Die Steckdose in der Mitte des Sockels oder die Stifte an der Unterseite des Wasserbehälters sind beschädigt.	Ziehen Sie den Netzstecker. Überprüfen Sie den Stromanschluss an der Unterseite des Wasserbehälters und die Steckdose am Sockel auf Verfärbungen, Verformungen oder Korrosion. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Stifte nicht glatt und sauber sind. Reinigen oder Reparieren bringt nichts, da auch der Kontakt im Sockel beschädigt sein dürfte.
	Das Stromkabel ist beschädigt.	Wenden Sie sich für den Austausch bitte an ein autorisiertes Servicecenter.

5. Wartung und Reinigung

5.1 Reinigung



ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass die Stromanschlüsse in der Mitte des Sockels und am Boden des Wasserbehälters stets trocken bleiben.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gründlich ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

1. Nehmen Sie den Wassertank vom Sockel ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen.
2. Öffnen Sie den Deckel und spülen Sie das Innere mit Leitungswasser aus. Entkalken Sie das Gerät bei Bedarf.
3. Wischen Sie den Sockel und das Netzkabel mit einem leicht feuchten Tuch ab. Achten Sie stets darauf, dass die Steckdose vollständig trocken bleibt.
4. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Entfernen Sie eventuelle Kalkrückstände und Spritzer.
5. Trocknen Sie alle Teile gründlich mit einem trockenen Tuch ab. Lassen Sie die Teile des Geräts anschließend etwa 30 Minuten lang an der Luft trocknen.

Entkalken



ACHTUNG!

- Sorgen Sie beim Erhitzen der Essiglösung für eine gute Belüftung.

1. Zum Entkalken des Geräts kannst du weißen Naturessig verwenden.
2. Füllen Sie 0,5 Liter Essig in das Gerät und geben Sie etwa 1 Liter Wasser hinzu, bis zur Markierung „MAX“.
3. Lassen Sie das Gerät mindestens eine Stunde lang stehen.
4. Bei großen Kalkmengen kann der Essig mit Wasser auf die niedrigstmögliche Temperatur (40 °C) erhitzt werden.
5. Lassen Sie das Gerät stehen, bis der Warmhaltezyklus abgeschlossen ist (ca. 30 Minuten).
6. Leeren Sie das Gerät und spülen Sie den Innenraum mit klarem Leitungswasser aus.
7. Füllen Sie das Gerät bis zur Markierung „MAX“ mit Wasser (1,5 Liter) und bringen Sie das Wasser zum Kochen.
8. Lassen Sie das Wasser ab und füllen Sie das Gerät erneut auf.
9. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, falls noch Kalkrückstände vorhanden sind.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgen und recyceln

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einer saubereren Wohnumgebung bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten für weggeworfene Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Recycling trägt dazu bei, den Ressourcenverbrauch zu senken und die Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Achte darauf, dass du beim Entsorgen der Verpackung die Umweltvorschriften deines Landes einhältst.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – separat. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen versehen: 1–7: Kunststoff, 20–22: Papier und Karton, 80–98 Verbundwerkstoffe.



Trennen Sie Abfälle in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling mit Tri sélectif. Reduzieren Sie Deponieabfälle und schonen Sie natürliche Ressourcen. Durch bewusste Trennung zur Nachhaltigkeit beitragen.

7.2 Elektrogerät

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

8. Service und Garantie

Bei Servicebedarf oder Fragen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter: service@kitchenbrothers.nl.

Sie erhalten auf dieses Produkt eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Bei einem Defekt innerhalb der Gewährleistungsfrist erhalten Sie Reparatur oder Ersatz durch den Verkäufer. Diese Garantie ändert nichts an diesen gesetzlichen Rechten.

8.1 Bedingungen der Garantie

Die Garantie gilt ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kaufbeleg oder die E-Mail-Bestätigung als Nachweis auf. Bei Material- oder Herstellungsfehlern reparieren oder ersetzen wir das Produkt innerhalb von zwei Jahren kostenlos. So gehen Sie vor:

- Kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter service@kitchenbrothers.nl.
- Legen Sie eine Kopie des Kaufbelegs bei.
- Beschreiben Sie kurz das Problem und wann es aufgetreten ist.

Fällt der Defekt unter die Garantie, erhalten Sie ein repariertes oder neues Produkt. Die Garantiezeit wird dadurch nicht verlängert oder neu gestartet.

8.2 Gewährleistungsfrist

Die Garantie gilt für 2 Jahre. Die Frist verlängert sich nicht bei Reparatur oder Ersatz des Produkts. Ist das Produkt bereits beim Auspacken beschädigt oder defekt? Melden Sie dies in diesem Fall unverzüglich unserem Kundendienst. Reparatur oder Austausch außerhalb der Garantiezeit sind nicht kostenlos.

8.3 Nicht von der Garantie abgedeckt

Das Produkt wurde sorgfältig hergestellt und getestet. Die Garantie gilt nur für Material- oder Produktionsfehler. Folgende Punkte sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Teile, die durch normalen Gebrauch verschleißten.
- Zerbrechliche Teile beschädigt.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, mangelhafte Wartung oder Nichtbeachtung der Anleitung sind ausgeschlossen.
- Verwendung für geschäftliche oder kommerzielle Zwecke.
- Schäden durch Missbrauch, Gewalteinwirkung oder Änderungen durch Dritte außer unserer Serviceabteilung sind ausgeschlossen.

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen.

8.4 Inanspruchnahme der Garantie

Befolgen Sie diese Schritte für eine schnelle Bearbeitung:

- Halten Sie den Kaufbeleg, die Artikelnummer und den EAN-Code bereit.
- Die Artikelnummer steht auf dem Typenschild, in der Bedienungsanleitung (Titelseite unten) oder auf einem Aufkleber hinten oder unten am Gerät.
- Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie uns bitte zuerst unter service@kitchenbrothers.nl.
- Nach Rücksprache mit unserem Kundendienst können Sie das Produkt gegebenenfalls an uns senden. Bitte verwenden Sie die von uns auf dem Rücksendetikett angegebene Adresse. Fügen Sie eine Kopie des Kaufbelegs bei und notieren Sie den Mangel sowie das Auftrittsdatum.

Wichtig

- Senden Sie das Produkt nur an die angegebene Adresse.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung stabil ist.
- Verwenden Sie keine Expresssendungen, Frachttransporte oder Sonderformen der Zustellung.
- Schicken Sie auch jegliches Zubehör mit, das mit Ihrem Kauf geliefert wurde.

9. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ES – Manual

Prólogo

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Utilice el producto sólo como se describe y únicamente para los fines especificados. Conserve este manual para futuras consultas.

Índice

1. Instrucciones de seguridad	70
2. Introducción	71
2.1 Uso previsto	71
2.2 Productos	72
2.3 Especificaciones del producto	72
2.4 Contenido del envase	73
3. Instrucciones de uso	73
3.1 Antes del primer uso	73
3.2 Pantalla	73
3.3 Protección contra la cocción en seco	74
3.4 Cómo utilizarlo	74
4. Solución de problemas	76
5. Mantenimiento y limpieza	79
5.1 Limpieza	79
6. Almacenamiento	80
7. Tirar a la basura y reciclar	81
7.1 Tirar a la basura	81
7.2 Electrodomésticos	82
8. Servicio y garantía	82
8.1 Condiciones de la garantía	82
8.2 Periodo de garantía	83
8.3 No cubierto por la garantía	83
8.4 Reclamación de la garantía	83
9. Descargo de responsabilidad	84

1. Instrucciones de seguridad



Lea atentamente el manual y las normas de seguridad antes de utilizar el aparato. Siga las instrucciones y conserve el manual para futuras consultas. Incluya siempre el manual si transmite el producto.

El vendedor no se hace responsable del incumplimiento de las indicaciones de seguridad sobre el uso y manipulación del producto ni de los daños materiales o personales.

Normas de seguridad

- **¡Advertencia!** Mantenga a los niños alejados del embalaje y de sus componentes. Peligro de asfixia por cartón y película de plástico.
- Conecta el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra.
- Mantén el aparato alejado del agua (como la bañera, la ducha o el lavabo) y no lo sumerjas en líquidos.
- Evita los chorros de agua y las salpicaduras, y maneja el aparato únicamente con las manos secas.
- Asegúrate de que el enchufe y el cable de alimentación no entren en contacto con el agua.
- No desmonte el aparato ni lo repare ni lo restaure.
- No toques la superficie caliente. Esto puede provocar lesiones personales.
- No dejes que las mascotas o los niños pequeños muerdan el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.
- No cubras el aparato mientras esté encendido. Nunca coloques cojines ni mantas sobre el aparato ni contra él.
- Sale vapor caliente del aparato cuando el agua está hirviendo o acaba de hervir. Evita cualquier contacto con este vapor caliente.
- No sumerjas el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua.
- No utilices el aparato si crees que el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor.
- Envía siempre el aparato a un centro de servicio técnico para su reparación, a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Tenga en cuenta los riesgos y las consecuencias que conlleva el uso incorrecto del aparato.
- No utilices el aparato fuera de casa.

- Si se producen quemaduras, haga correr inmediatamente agua tibia sobre la parte del cuerpo afectada.
- No deje que los niños jueguen con el aparato. Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- No toques el aparato mientras esté en funcionamiento, ya que se calienta.
- No utilices el aparato si el depósito de agua está vacío.
- No utilices nunca el aparato para calentar otros líquidos que no sean agua, como café, té o alcohol.
- Si se produce un corte de corriente mientras se utiliza el aparato, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No desconectes el enchufe del aparato tirando del cable de alimentación.
- No muevas el aparato tirando del cable ni retuerzas el cable.
- Asegúrate de no tropezar con el cable o los cables y de que no estén doblados ni retorcidos.
- Asegúrate de que la tensión de red indicada en la placa de características coincida con la de tu red eléctrica.

2. Introducción

Gracias por elegir los productos de KitchenBrothers Siga siempre las instrucciones de seguridad para un uso seguro.

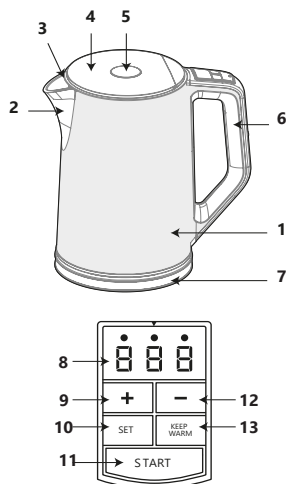
2.1 Uso previsto

Un hervidor eléctrico es un electrodoméstico de uso cotidiano que se utiliza para calentar agua. Su finalidad es calentar el agua hasta el punto de ebullición. El uso más habitual es preparar bebidas calientes, como té y café instantáneo. Pero también se puede utilizar para hervir agua con fines culinarios; por ejemplo, para cocer pasta, arroz u otros cereales, o para escaldar verduras. Además, también se puede utilizar para esterilizar agua.

El vendedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto fuera de su finalidad prevista. Cualquier modificación del producto puede afectar a tu seguridad y a la garantía.

2.2 Productos

1. Depósito de agua
2. Pico vertedor
3. Protector contra salpicaduras
4. Tapa
5. Pomo de la tapa
6. Mango
7. Base/conexión eléctrica
8. Pantalla
9. Botón «Subir»
10. Conjunto de botones
11. Botón de inicio
12. Botón de bajar
13. Botón de la función de mantenimiento del calor



2.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	22,8 × 15 × 24,8 cm
Peso	1,2 kg
Tensión	220-240V CA
Frecuencia	50/60 Hz
Consumo de energía en modo de trabajo	1850 W - 2200 W
Duración en modo de espera automático	20 min.
Consumo de energía en modo de espera	0,8 W
Duración hasta la desconexión automática	20 min.
Consumo de energía en modo apagado	0,5 W
Consumo eléctrico en modo de espera en red	--
Longitud del cable de alimentación	0,7 m
Rango de temperatura	40 °C - 100 °C

2.4 Contenido del envase

Compruebe que el contenido del paquete coincide con la lista del manual. Informe al vendedor si falta alguna pieza. Si el producto parece dañado, presente inmediatamente una reclamación al transportista y facilite al vendedor una descripción detallada de los daños. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para justificar su denuncia.

1x Hervidor de agua de doble pared

1x Guía de inicio rápido

3. Instrucciones de uso

3.1 Antes del primer uso

1. Antes de utilizar el aparato por primera vez, límpielo siguiendo las instrucciones del capítulo «Mantenimiento y limpieza».
2. Pulsa el botón de la tapa para abrirla.
3. Llena el aparato con 1,5 litros de agua potable y ponla a hervir pulsando el botón de encendido/apagado. Vacíalo después de hervirlo.
4. Repite el paso anterior.
5. Enjuaga el aparato con agua limpia.
6. El aparato ya está listo para su uso.



Nota

- Cierra siempre la tapa antes de encender el aparato. Si la tapa está abierta, el aparato no funcionará correctamente.
- Dependiendo de la dureza del agua, hay que limpiar el aparato con regularidad. Consulte «Mantenimiento y limpieza». Si no se limpia el aparato, el control de temperatura funcionará peor y podría producirse un sobrecalentamiento de la resistencia.

3.2 Pantalla

- Cuando conectes el aparato a la red eléctrica, la pantalla mostrará la temperatura actual del agua que hay en el aparato.
- Ajusta la temperatura del agua deseada mediante las opciones rápidas con el botón «set» (40/60/80/100 °C) o en incrementos de 5 grados (40-100 °C) con las teclas + y -.

- Si no pulsas ninguna tecla en un plazo de 6 segundos, se mostrará la temperatura actual del agua del aparato.
- Cuando el agua empiece a hervir, se encenderá un punto.
- Cuando se utilice la función de mantenimiento del calor, parpadearán tres puntos de forma alterna.
- Si no utilizas el dispositivo durante 30 minutos, la pantalla se apaga automáticamente.

3.3 Protección contra la cocción en seco

El aparato cuenta con un sistema automático de protección contra el funcionamiento en seco, para evitar el sobrecalentamiento de las resistencias.

- En caso de sobrecalentamiento, los elementos calefactores se apagarán automáticamente.
- Espera unos 20 minutos a que el aparato se enfríe.
- El aparato ya se puede volver a utilizar.

Las causas del sobrecalentamiento pueden ser:

- Demasiada cal en los elementos calefactores. Descalcifica el aparato con regularidad (consulta «Mantenimiento y limpieza»).
- No hay suficiente agua en el aparato.



Nota

- Asegúrate de que siempre haya al menos 0,5 litros de agua en el aparato antes de encenderlo.
- Recuerda que el agua se evapora cuando se mantiene a alta temperatura.

3.4 Cómo utilizarlo



¡ATENCIÓN!

- Llena el aparato sin superar la cantidad máxima de agua (1,5 l). Si el depósito de agua está demasiado lleno, el agua hirviendo puede salpicar.
- No dejes agua en el depósito después de su uso para evitar la formación de cal.

Calentar agua

1. Enchufa el aparato a la toma de corriente.
2. Llena el depósito de agua y colócalo sobre la base. El aparato emite un pitido. La pantalla muestra la temperatura actual del agua.
3. Ajusta la temperatura del agua deseada mediante las opciones rápidas con el botón «set» (40/60/80/100 °C) o en incrementos de 5 grados (40-100 °C) con las teclas + y -.
4. Pulsa «Inicio». La temperatura indicada deja de parpadear y aparece un puntito en la pantalla. Se está calentando el agua. La pantalla muestra la temperatura actual del agua.
5. Cuando se alcanza la temperatura deseada, se oye un pitido tres veces.



Nota

- A temperaturas inferiores a 100 °C, el calentamiento se realiza por etapas para evitar que la temperatura sea demasiado alta. Es normal que el aparato deje de calentar durante unos instantes para, a continuación, volver a calentar durante un breve periodo de tiempo.
- Puedes interrumpir el calentamiento del agua en cualquier momento levantando el depósito de agua de la base o pulsando el botón de encendido/apagado.
- El aparato cuenta con una función de memoria de temperatura. Se guarda la última temperatura ajustada y, la próxima vez que se utilice el aparato, se aplicará tras pulsar el botón de inicio.
- La temperatura que aparece en la pantalla puede variar en +/- 5 °C con respecto a la real.

Función de mantenimiento del calor

Esta función se puede ajustar hasta 100 °C.

1. Enchufa el aparato a la toma de corriente.
2. Llena el aparato con agua y colócalo sobre la base. El aparato emite un pitido. La pantalla muestra la temperatura actual.
3. Ajusta la temperatura del agua deseada pulsando el botón «set» (40/60/80/100 °C) o en incrementos de 5 grados (40-100 °C) con las teclas + y -.
4. Pulsa el botón «keep warm». Se encienden tres puntitos en la pantalla y la temperatura empieza a parpadear.
5. Pulsa «Inicio». La indicación de temperatura deja de parpadear. Aparece un punto en la pantalla y el agua se calienta.

6. En cuanto se alcance la temperatura deseada, se oirá un pitido tres veces. El agua se mantiene a la temperatura deseada durante un máximo de 30 minutos. Los puntos de la pantalla parpadean por turnos para indicar que la función de mantenimiento del calor está activa.



Nota

- Es normal que el aparato deje de calentar durante unos instantes para luego volver a calentar durante un breve periodo de tiempo.
- Pulsa «Inicio» para desactivar antes la función de mantenimiento del calor.

4. Solución de problemas

Si se producen los siguientes problemas durante el uso del producto, consulte la tabla siguiente para encontrar una solución. Si los problemas no pueden resolverse mediante estas opciones, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
La pantalla permanece apagada y no se oye ningún pitido cuando se coloca el dispositivo en la base.	El aparato no recibe alimentación eléctrica.	Asegúrate de que el aparato esté enchufado a una toma de corriente adecuada. Comprueba si la toma de corriente tiene corriente.
		Comprueba que el aparato haga buen contacto con la base girándolo ligeramente.

Problema	Causa	Solución
La pantalla permanece apagada y no se oye ningún pitido cuando se coloca el dispositivo en la base.	Ha surgido un problema más grave.	Retira inmediatamente el aparato de la base y desenchúfalo de la toma de corriente. Ponte en contacto con una empresa autorizada para que realice una revisión y una reparación.
El aparato está correctamente colocado sobre la base y enchufado a la toma de corriente, pero la pantalla está apagada.	El aparato se ha apagado automáticamente.	Si no se pulsa ningún botón durante 30 minutos, el aparato se apaga automáticamente para ahorrar energía. Pulsa un botón para volver a activar la pantalla.
El aparato está enchufado a la toma de corriente, pero el agua no se calienta.	Se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento.	El aparato ha estado funcionando con muy poca agua. Vacíe el aparato y déjelo enfriar durante al menos 20 minutos. Llena el aparato con al menos 0,5 litros de agua fría.
		Hay demasiada cal en la resistencia. Descalcifica el aparato (véase «Mantenimiento y limpieza»).
El aparato se calienta, deja de calentarse y, a continuación, vuelve a calentarse.	El agua se calienta gradualmente hasta alcanzar la temperatura adecuada.	Esto es normal. Sirve para evitar que la temperatura del agua sea demasiado alta.

Problema	Causa	Solución
El agua se desliza por la parte exterior del aparato o se acumula debajo de la base.	Hay demasiada agua en el aparato.	Desenchufa el cable de la toma de corriente. Seca bien el aparato. No llenes nunca el aparato con más de 1,5 litros de agua.
	Se ha derramado agua al llenar o mover el aparato.	Desenchufa el cable de la toma de corriente. Seca bien el aparato. Mantén el aparato en posición vertical cuando esté lleno de agua.
	El aparato tiene una fuga.	Desenchufa el cable de la toma de corriente. Seca bien el aparato. Comprueba que el aparato no tenga fugas. No utilices el aparato si tiene fugas.

Problema	Causa	Solución
La base se calienta de forma inesperada durante su uso.	La toma de corriente situada en el centro de la base o las clavijas de la parte inferior del depósito de agua están dañadas.	Desenchufa el cable de la toma de corriente. Comprueba si la conexión eléctrica situada en la parte inferior del depósito de agua y la toma de corriente de la base presentan decoloración, deformaciones o corrosión. No utilices el aparato si las clavijas no están lisas y limpias. Limpiarlo o repararlo no servirá de nada, ya que el contacto del zócalo también estará dañado.
	El cable de alimentación está dañado.	Ponte en contacto con un centro de servicio técnico autorizado para solicitar la sustitución.

5. Mantenimiento y limpieza

5.1 Limpieza



¡ATENCIÓN!

- Asegúrate de que los puntos de conexión eléctrica situados en el centro del pedestal y en el fondo del depósito de agua permanezcan siempre secos.

Limpia el aparato con un paño limpio y húmedo y sécalo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

1. Retira el depósito de agua de la base, desenchufa el aparato y deja que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
2. Abre la tapa y enjuaga el interior con agua del grifo. Si es necesario, descalcifica el aparato.
3. Limpia la base y el cable de alimentación con un paño ligeramente humedecido. Asegúrate siempre de que la toma de corriente se mantenga completamente seca.
4. Limpia el exterior del aparato con un paño húmedo. Elimina los posibles restos de cal y salpicaduras.
5. Seca bien todas las piezas con un paño seco. A continuación, deja que las piezas del aparato se sequen de forma natural durante unos 30 minutos.

Descalcificación



¡ATENCIÓN!

- Asegúrate de que haya una buena ventilación mientras calientas la solución de vinagre.

1. Para descalcificar el aparato, puedes utilizar vinagre blanco natural.
2. Llena el aparato con 0,5 litros de vinagre y añade aproximadamente 1 litro de agua, hasta el nivel MAX.
3. Deja reposar el aparato durante al menos una hora.
4. Si hay grandes cantidades de cal, se puede calentar el vinagre con agua hasta la temperatura más baja posible (40 °C).
5. Deja el aparato en marcha hasta que finalice el ciclo de mantenimiento del calor (unos 30 minutos).
6. Vacíe el aparato y enjuague el interior con agua corriente limpia.
7. Llena el aparato con agua hasta el nivel MAX (1,5 litros) y deja que el agua hierva.
8. Vacíe el agua y vuelva a llenar el aparato.
9. Repite los pasos anteriores si aún quedan restos de cal.

6. Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

7. Tirar a la basura y reciclar

¡Piensa en el medio ambiente y contribuye a un entorno más limpio! Puedes dirigirte a tu ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones disponibles para la eliminación de productos en desuso.

7.1 Tirar a la basura



El reciclaje contribuye a reducir el consumo de recursos y limita el impacto medioambiental. Asegúrate de que, al desechar el embalaje, cumples con la legislación medioambiental de tu país.



Deshazte del embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en tu municipio. Presta atención a los símbolos que aparecen en los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, deséchalos por separado. Los materiales de embalaje llevan letras y números: 1-7: plástico; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



Separa los residuos en vidrio, papel y plástico para su reciclaje con Tri sélectif. Reducir los residuos que van a parar al vertedero y preservar los recursos naturales. Contribuye a la sostenibilidad separando los residuos de forma responsable.

7.2 Electrodomésticos



Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

8. Servicio y garantía

Si necesita asistencia técnica o tiene alguna pregunta sobre su producto, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en service@kitchenbrothers.nl.

Este producto tiene 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. Si el producto se estropea, siempre tienes derecho a protección jurídica a través del vendedor. Esta garantía no modifica esos derechos legales.

8.1 Condiciones de la garantía

La garantía comienza el día en que compró el producto. Por lo tanto, conserve el comprobante de compra original o la confirmación por correo electrónico: es su prueba de compra. Si el producto se avería en los dos años siguientes a la compra debido a un defecto de material o de fabricación, lo repararemos o sustituiremos gratuitamente. Para ello, debes:

- Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en service@kitchenbrothers.nl.
- Adjunte una copia del justificante de compra.
- Escribe brevemente cuál es el problema y cuándo surgió.

Si el defecto está cubierto por la garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. Esto no ampliará ni reiniciará el periodo de garantía.

8.2 Periodo de garantía

La garantía tiene una duración de 2 años. Este periodo no se amplía si su producto es reparado o sustituido. ¿Está el producto dañado o defectuoso al desembalarlo? Si es así, comuníquelo inmediatamente a nuestro servicio de atención al cliente. La reparación o sustitución fuera del período de garantía no son gratuitas.

8.3 No cubierto por la garantía

El producto ha sido cuidadosamente fabricado y probado. La garantía sólo se aplica a defectos de material o producción. Los siguientes elementos no están cubiertos por la garantía:

- Piezas que se desgastan por el uso normal.
- Piezas frágiles dañadas.
- Daños causados por un uso indebido, un mantenimiento inadecuado o si ha utilizado el producto de una forma no especificada en las instrucciones de uso.
- Uso con fines empresariales o comerciales.
- Daños debidos a abusos, violencia o modificaciones realizadas por personas ajenas a nuestro servicio técnico.

Lee atentamente el manual y sigue las instrucciones.

8.4 Reclamación de la garantía

Siga estos pasos para una tramitación rápida:

- Tenga a mano el justificante de compra, el número de artículo y el código EAN.
- Puede encontrar el número de pieza en la placa de características del producto, en el manual del usuario (en la parte inferior de la portada) o en una pegatina en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si tiene algún problema, póngase primero en contacto con nosotros en service@kitchenbrothers.nl.
- Tras consultar a nuestro servicio de atención al cliente, puede enviarnos el producto si es necesario. Utilice la dirección de devolución que le facilitamos en la etiqueta de devolución. Incluye una copia del justificante de compra y escribe cuál es el defecto y cuándo se produjo.

Importante

- Envíe el producto únicamente a la dirección indicada.
- Asegúrate de que el envase sea resistente.
- No utilice el transporte urgente, el transporte de mercancías o formas especiales de entrega.
- Envía también los accesorios que venían con la compra.

9. Descargo de responsabilidad

Modificaciones sujetas a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

IT – Manuale

Prefazione

Informazioni su questo documento

Questo manuale contiene tutte le informazioni per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute in questo manuale. Utilizzare il prodotto solo come descritto e solo per gli scopi specificati. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Indice

1. Istruzioni di sicurezza	87
2. Introduzione	88
2.1 Uso previsto	88
2.2 Panoramica del prodotto	89
2.3 Specifiche del prodotto	89
2.4 Contenuto della confezione	90
3. Istruzioni per l'uso	90
3.1 Prima del primo utilizzo	90
3.2 Schermo	90
3.3 Protezione contro la cottura a secco	91
3.4 Come si usa	91
4. Risoluzione dei problemi	93
5. Manutenzione e pulizia	96
5.1 Pulizia	96
6. Immagazzinamento	97
7. Smaltimento e riciclaggio	98
7.1 Buttare via	98
7.2 Apparecchio elettrico	99
8. Assistenza e garanzia	99
8.1 Condizioni della garanzia	99
8.2 Periodo di garanzia	100
8.3 Non coperto da garanzia	100
8.4 Richiesta di risarcimento in garanzia	100
9. Dichiarazione di non responsabilità	101

1. Istruzioni di sicurezza



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Seguire le istruzioni e conservare il manuale per riferimenti futuri. Includere sempre il manuale se si cede il prodotto.

Il venditore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del prodotto o per danni a cose o persone.

Norme di sicurezza

- **Avvertenza!** Tenere i bambini lontani dall'imballaggio e dai suoi componenti. Pericolo di soffocamento causato da cartone e pellicola di plastica.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente con messa a terra.
- Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua (ad esempio dalla vasca da bagno, dalla doccia o dal lavandino) e non immergerlo in liquidi.
- Evitare getti d'acqua e schizzi d'acqua e utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte.
- Assicurarsi che la spina e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con l'acqua.
- Non smontare l'apparecchio, né effettuare riparazioni o interventi di manutenzione.
- Non toccare la superficie calda. Ciò può causare lesioni personali.
- Non lasciare che animali domestici o bambini piccoli mordano il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Non coprire l'apparecchio quando è acceso. Non appoggiare mai cuscini o coperte sull'apparecchio o contro di esso.
- Quando l'acqua bolle o ha appena finito di bollire, dall'apparecchio fuoriesce vapore bollente. Evitare qualsiasi contatto con questo vapore bollente.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se si sospetta che il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore.
- Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre l'apparecchio a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Si prega di prestare attenzione ai rischi e alle conseguenze derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- In caso di ustioni, far scorrere immediatamente acqua tiepida sulla parte del corpo interessata.
- Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo. Utilizzare e conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare l'apparecchio durante l'uso, poiché si surriscalda.
- Non utilizzare l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per riscaldare liquidi diversi dall'acqua, come caffè, tè o alcolici.
- Se durante l'uso si verifica un'interruzione di corrente, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non staccare la spina dell'apparecchio dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Non spostare l'apparecchio tirando il cavo e non attorcigliare il cavo.
- Assicurati di non inciampare nel cavo o nei cavi e che questi non siano piegati o attorcigliati.
- Assicurati che la tensione di rete indicata sulla targhetta identificativa corrisponda a quella della tua rete elettrica.

2. Introduzione

Grazie per aver scelto il prodotto KitchenBrothers! Seguire sempre le istruzioni di sicurezza per un uso sicuro.

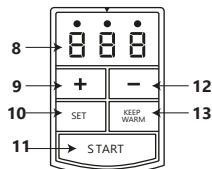
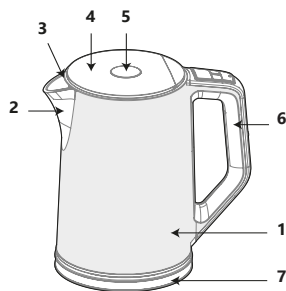
2.1 Uso previsto

Un bollitore elettrico è un elettrodomestico da cucina di uso quotidiano che serve a riscaldare l'acqua. È destinato a riscaldare l'acqua fino al punto di ebollizione. L'uso più comune è la preparazione di bevande calde come il tè e il caffè solubile. Ma può anche essere utilizzato per portare l'acqua a ebollizione a scopo culinario; ad esempio per cuocere pasta, riso o altri cereali, oppure per sbollentare le verdure. Inoltre, può essere utilizzato anche per sterilizzare l'acqua.

Il venditore è esonerato da qualsiasi responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto in modo non conforme alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica apportata al prodotto può avere ripercussioni sulla tua sicurezza e sulla garanzia.

2.2 Panoramica del prodotto

1. Serbatoio dell'acqua
2. Boccaglio
3. Parafango
4. Coperchio
5. Pulsante del coperchio
6. Maniglia
7. Base/collegamento elettrico
8. Schermo
9. Pulsante "Aumenta"
10. Set di pulsanti
11. Pulsante di avvio
12. Pulsante "Riduci"
13. Pulsante della funzione di mantenimento del calore



2.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	22,8 × 15 × 24,8 cm
Peso	1,2 kg
Tensione	220-240V AC
Frequenza	50/60Hz
Consumo di energia in modalità di lavoro	1850 W - 2200 W
Durata della modalità di standby automatico	20 min.
Consumo di energia in modalità standby	0.8W
Durata fino allo spegnimento automatico	20 min.
Consumo di energia in modalità spenta	0.5W
Consumo energetico in modalità standby di rete	--
Lunghezza del cavo di alimentazione	0,7 m
Intervallo di temperatura	40 °C - 100 °C

2.4 Contenuto della confezione

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'elenco del manuale.

Informare il venditore di eventuali parti mancanti. Se il prodotto appare danneggiato, sporgere immediatamente un reclamo al corriere e fornire al venditore una descrizione dettagliata del danno. Conservate le parti danneggiate e l'imballaggio per comprovare la vostra segnalazione.

1x Bollitore a doppia parete

1x Guida rapida

3. Istruzioni per l'uso

3.1 Prima del primo utilizzo

1. Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni riportate nel capitolo "Manutenzione e pulizia".
2. Premere il pulsante sul coperchio per aprirlo.
3. Riempire l'apparecchio con 1,5 litri di acqua potabile e portare l'acqua a ebollizione premendo il pulsante di accensione/spengimento. Dopo la cottura, scolare l'acqua.
4. Ripeti il passaggio precedente.
5. Sciacquare l'apparecchio con acqua pulita.
6. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.



Nota

- Chiudere sempre il coperchio prima di accendere l'apparecchio. Se il coperchio è aperto, l'apparecchio non funzionerà correttamente.
- A seconda della durezza dell'acqua, l'apparecchio deve essere pulito regolarmente. Vedi "Manutenzione e pulizia". Se l'apparecchio non viene pulito, la regolazione della temperatura funzionerà in modo meno efficiente e potrebbe verificarsi un surriscaldamento dell'elemento riscaldante.

3.2 Schermo

- Quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica, lo schermo visualizzerà la temperatura attuale dell'acqua contenuta nell'apparecchio.
- Impostare la temperatura dell'acqua desiderata utilizzando le impostazioni rapide tramite il pulsante "set" (40/60/80/100 °C) oppure a incrementi di 5 gradi (40-100 °C) con i tasti + e -.

- Se non si preme un tasto entro 6 secondi, verrà visualizzata la temperatura attuale dell'acqua contenuta nell'apparecchio.
- Quando l'acqua bolle, si accenderà una lucina.
- Quando si utilizza la funzione di mantenimento del calore, 3 puntini lampeggeranno alternativamente.
- Se non si utilizza il dispositivo per 30 minuti, lo schermo si spegne automaticamente.

3.3 Protezione contro la cottura a secco

L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione automatico contro l'ebollizione a secco, per evitare il surriscaldamento delle resistenze.

- In caso di surriscaldamento, gli elementi riscaldanti si spegneranno automaticamente.
- Attendere circa 20 minuti affinché l'apparecchio si raffreddi.
- L'apparecchio è ora nuovamente utilizzabile.

Le cause del surriscaldamento possono essere:

- Troppo calcare sugli elementi riscaldanti. Decalcificare regolarmente l'apparecchio (vedere "Manutenzione e pulizia").
- Livello dell'acqua nell'apparecchio troppo basso.



Nota

- Assicurati che nell'apparecchio ci sia sempre almeno 0,5 litri d'acqua prima di accenderlo.
- Ricorda che l'acqua evapora se viene mantenuta a temperature elevate.

3.4 Come si usa



ATTENZIONE!

- Riempire l'apparecchio senza superare la quantità massima di acqua (1,5 l). Se il serbatoio dell'acqua è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe schizzare fuori.
- Dopo l'uso, non lasciare acqua nel serbatoio per evitare la formazione di calcare.

Riscaldare l'acqua

1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua e posizionarlo sul piedistallo. L'apparecchio emette un segnale acustico. Lo schermo mostra la temperatura attuale dell'acqua.
3. Impostare la temperatura dell'acqua desiderata utilizzando le impostazioni rapide tramite il pulsante "set" (40/60/80/100 °C) oppure a incrementi di 5 gradi (40-100 °C) con i tasti + e -.
4. Premi "Avvia". La temperatura indicata smette di lampeggiare e sullo schermo compare un puntino. L'acqua viene riscaldata. Il display mostra la temperatura attuale dell'acqua.
5. Quando si raggiunge la temperatura desiderata, si sente un segnale acustico che suona tre volte.



Nota

- A temperature inferiori a 100 °C, il riscaldamento avviene in più fasi per evitare un aumento eccessivo della temperatura. È normale che l'apparecchio smetta di riscaldare per un breve momento, per poi riprendere a riscaldare per un breve periodo.
- È possibile interrompere il riscaldamento dell'acqua in qualsiasi momento sollevando il serbatoio dell'acqua dalla base oppure premendo il pulsante di accensione/spegnimento.
- L'apparecchio è dotato di una funzione di memorizzazione della temperatura. La temperatura impostata per ultima viene memorizzata e, al successivo utilizzo, viene applicata dopo aver premuto il pulsante di avvio.
- La temperatura visualizzata sullo schermo può differire di ± 5 °C da quella effettiva.

Funzione di mantenimento del calore

Questa funzione può essere impostata fino a 100 °C.

1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
2. Riempire l'apparecchio con acqua e posizionarlo sul piedistallo. L'apparecchio emette un segnale acustico. Lo schermo mostra la temperatura attuale.
3. Impostare la temperatura dell'acqua desiderata premendo il pulsante "set" (40/60/80/100 °C) oppure regolandola con incrementi di 5 gradi (40-100 °C) utilizzando i tasti + e -.

4. Premi il pulsante "keep warm". Sullo schermo si accendono tre puntini e la temperatura inizia a lampeggiare.
5. Premi "Avvia". L'indicatore di temperatura smette di lampeggiare. Sullo schermo compare un puntino e l'acqua si riscalda.
6. Non appena viene raggiunta la temperatura desiderata, si sente un segnale acustico che suona tre volte. L'acqua viene mantenuta alla temperatura desiderata per un massimo di 30 minuti. I puntini sullo schermo continuano a lampeggiare a turno per indicare che la funzione di mantenimento del calore è attiva.



Nota

- È normale che l'apparecchio smetta di riscaldare per un breve momento, per poi riprendere a riscaldare per un breve periodo.
- Premere il pulsante "Start" per disattivare anticipatamente la funzione di mantenimento del calore.

4. Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del prodotto si verificano i seguenti problemi, fare riferimento alla tabella seguente per trovare una soluzione. Se i problemi non possono essere risolti utilizzando queste opzioni, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Causa	Soluzione
Lo schermo rimane spento e non si sente alcun segnale acustico quando il dispositivo viene posizionato sulla base.	Il dispositivo non è alimentato.	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente adeguata. Verificare che la presa sia sotto tensione.
		Verificare che l'apparecchio sia ben collegato alla base ruotandolo leggermente.

Problema	Causa	Soluzione
Lo schermo rimane spento e non si sente alcun segnale acustico quando il dispositivo viene posizionato sulla base.	Si è verificato un problema più grave.	Rimuovere immediatamente l'apparecchio dal supporto e staccare la spina dalla presa di corrente. Rivolgersi a un'azienda autorizzata per la diagnosi e la riparazione.
L'apparecchio è posizionato correttamente sul piedistallo ed è collegato alla presa di corrente, ma lo schermo è spento.	Il dispositivo si è spento automaticamente.	Se non viene premuto alcun tasto per 30 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente per risparmiare energia. Premi un pulsante per riattivare lo schermo.
L'apparecchio è collegato alla presa di corrente, ma l'acqua non si riscalda.	La protezione contro il surriscaldamento è attivata.	L'apparecchio è rimasto in funzione con una quantità d'acqua insufficiente. Svuotare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti. Riempire l'apparecchio con almeno 0,5 litri di acqua fredda.
		C'è troppo calcare sull'elemento riscaldante. Decalcificare l'apparecchio (vedere la sezione "Manutenzione e pulizia").

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio si riscalda, smette di riscaldarsi e poi si riscalda di nuovo.	L'acqua viene riscaldata gradualmente fino a raggiungere la temperatura desiderata.	È normale. Serve a evitare che la temperatura dell'acqua diventi troppo alta.
L'acqua scorre lungo la parte esterna dell'apparecchio oppure si accumula sotto la base.	C'è troppa acqua nell'apparecchio.	Scollegare il cavo di alimentazione. Asciugare completamente l'apparecchio. Non riempire mai l'apparecchio con più di 1,5 litri d'acqua.
	È stata versata dell'acqua durante il riempimento o lo spostamento dell'apparecchio.	Scollegare il cavo di alimentazione. Asciugare completamente l'apparecchio. Tenere l'apparecchio in posizione verticale quando è pieno d'acqua.
	L'apparecchio perde.	Scollegare il cavo di alimentazione. Asciugare completamente l'apparecchio. Verificare che l'apparecchio non presenti perdite. Non utilizzare l'apparecchio in caso di perdite.

Problema	Causa	Soluzione
Durante l'uso, la base diventa inaspettatamente calda.	La presa al centro della base o i poli nella parte inferiore del serbatoio dell'acqua sono danneggiati.	Scollegare il cavo di alimentazione. Controllare che il collegamento elettrico nella parte inferiore del serbatoio dell'acqua e la presa di corrente della base non presentino scolorimenti, deformazioni o segni di corrosione. Non utilizzare più l'apparecchio se i perni non sono lisci e puliti. Pulirlo o ripararlo non serve a nulla, poiché anche il contatto nel piedistallo sarà danneggiato.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	Per la sostituzione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

5. Manutenzione e pulizia

5.1 Pulizia



ATTENZIONE!

- Assicurarsi che i punti di alimentazione al centro del piedistallo e sul fondo del serbatoio dell'acqua rimangano sempre asciutti.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e pulito, quindi asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

1. Sollevare il serbatoio dell'acqua dal basamento, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio fino a temperatura ambiente.
2. Apri il coperchio e sciacqua l'interno con acqua del rubinetto. Se necessario, decalcificare l'apparecchio.
3. Pulire la base e il cavo di alimentazione con un panno leggermente umido. Assicurati sempre che la presa di corrente rimanga completamente asciutta.
4. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Rimuovere eventuali residui di calcare e schizzi.
5. Asciuga accuratamente tutte le parti con un panno asciutto. Lasciare quindi asciugare all'aria le parti dell'apparecchio per circa 30 minuti.

Decalcificazione



ATTENZIONE!

- Assicurarsi che vi sia una buona ventilazione durante il riscaldamento della soluzione di aceto.

1. Per decalcificare l'apparecchio puoi usare dell'aceto bianco naturale.
2. Riempire l'apparecchio con 0,5 litri di aceto e aggiungere circa 1 litro d'acqua, fino al livello MAX.
3. Lasciare riposare l'apparecchio per almeno un'ora.
4. In presenza di grandi quantità di calcare, l'aceto può essere riscaldato con acqua fino alla temperatura più bassa possibile (40 °C).
5. Lasciare l'apparecchio in funzione fino al completamento del ciclo di mantenimento del calore (circa 30 minuti).
6. Svuotare l'apparecchio e sciacquarne l'interno con acqua corrente pulita.
7. Riempire l'apparecchio con acqua fino al livello MAX (1,5 litri) e portare l'acqua a ebollizione.
8. Svuotare l'acqua e riempire nuovamente l'apparecchio.
9. Se rimangono ancora residui di calcare, ripetere i passaggi sopra indicati.

6. Immagazzinamento

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

7. Smaltimento e riciclaggio

Pensa all'ambiente e contribuisci a un ambiente più pulito! Per tutte le informazioni sulle modalità di smaltimento dei prodotti fuori uso, puoi rivolgerti al tuo Comune.

7.1 Buttare via



Il riciclaggio contribuisce a ridurre il consumo di risorse e limita l'impatto ambientale. Quando smaltisci l'imballaggio, assicurati di rispettare la normativa ambientale vigente nel tuo Paese.



Smaltisci l'imballaggio e gli accessori in conformità con le norme ambientali vigenti nel tuo comune. Presta attenzione ai simboli riportati sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltiscili separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.



Separa i rifiuti in vetro, carta e plastica per il riciclaggio con il sistema Tri sélectif. Ridurre i rifiuti destinati alla discarica e preservare le risorse naturali. Contribuisci alla sostenibilità separando i rifiuti in modo consapevole.

7.2 Apparecchio elettrico

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:



- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

8. Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o avete domande sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@kitchenbrothers.nl.

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Se il prodotto si rompe, avete sempre diritto a una tutela legale attraverso il venditore. La presente garanzia non modifica tali diritti legali.

8.1 Condizioni della garanzia

La garanzia decorre dal giorno dell'acquisto del prodotto. Pertanto, conservate la prova d'acquisto originale o la conferma via e-mail: è la vostra prova d'acquisto. Se il prodotto

si rompe entro due anni dall'acquisto a causa di un difetto di materiale o di fabbricazione, ripareremo o sostituiremo il prodotto gratuitamente. A tal fine, è necessario:

- Contattare il nostro servizio clienti all'indirizzo service@kitchenbrothers.nl.
- Allegare una copia della prova d'acquisto.
- Scrivete brevemente qual è il problema e quando è sorto.

Se il difetto rientra nella garanzia, riceverete il prodotto riparato o uno nuovo. Questo non prolunga o riavvia il periodo di garanzia.

8.2 Periodo di garanzia

La garanzia ha una durata di 2 anni. Questo periodo non viene esteso se il prodotto viene riparato o sostituito. Il prodotto è già danneggiato o difettoso quando viene disimballato? In tal caso, segnalatelo immediatamente al nostro servizio clienti. Le riparazioni o le sostituzioni al di fuori del periodo di garanzia non sono gratuite.

8.3 Non coperto da garanzia

Il prodotto è stato realizzato e testato con cura. La garanzia si applica solo ai difetti di materiale o di produzione. I seguenti elementi non sono coperti dalla garanzia:

- Parti che si usurano con il normale utilizzo.
- Parti fragili danneggiate.
- Danni causati da uso improprio, manutenzione non corretta o se il prodotto è stato utilizzato in modo diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso.
- Utilizzo per scopi aziendali o commerciali.
- Danni dovuti ad abusi, violenze o modifiche effettuate da persone diverse dal nostro servizio di assistenza.

Leggere attentamente il manuale e seguire le istruzioni.

8.4 Richiesta di risarcimento in garanzia

Seguite questi passaggi per un'elaborazione rapida:

- Tenete a portata di mano la prova d'acquisto, il numero dell'articolo e il codice EAN.
- Il numero di parte è riportato sulla targhetta del prodotto, nel manuale d'uso (in fondo al frontespizio) o su un adesivo posto sul retro o sul fondo dell'apparecchio.
- In caso di problemi, contattateci prima all'indirizzo service@kitchenbrothers.nl.

- Dopo aver consultato il nostro servizio clienti, è possibile inviare il prodotto a noi, se necessario. Si prega di utilizzare l'indirizzo di restituzione da noi fornito sull'etichetta di restituzione. Includete una copia della prova d'acquisto e scrivete qual è il difetto e quando si è verificato.

Importante

- Inviare il prodotto solo all'indirizzo indicato.
- Assicuratevi che l'imballaggio sia robusto.
- Non utilizzare spedizioni espresse, trasporto merci o forme speciali di consegna.
- Inviare anche tutti gli accessori forniti con l'acquisto.

9. Dichiarazione di non responsabilità

Le modifiche sono soggette a variazioni; le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

KB1004063 / KB1004071 / KB1004072

